



SAMSUNG

TELEWIZOR PLAZMOWY (EKRAŃ PLAZMOWY PDP)

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją.

MENU EKRAŃOWE

Obraz w obrazie (PIP)

Tryb korekcji nasycenia kolorów

Tryb Własnych ustawień kolorów

TELEGAZETA (Opcja)



SRS TruSurroundXT



Digital Natural Image engine

Niniejsze urządzenie jest urządzeniem cyfrowym klasy B.
Zarejestruj swój produkt na www.samsung.com/global/register

◆ **Utrwalanie obrazu**

Na ekranie plazmowym nie należy wyświetlać nieruchomego obrazu (np. gry komputerowej, gdy ekran podłączony jest do komputera PC) przez czas dłuższy niż 2 godziny, ponieważ może to spowodować utrwalanie obrazu. Utrwalenie obrazu określa się także mianem „wypalania ekranu”. Aby uniknąć tego zjawiska, w trakcie wyświetlania nieruchomego obrazu należy obniżyć jasność i kontrast ekranu.

◆ **Wysokość**

Telewizor plazmowy w zwykłych warunkach może działać tylko na wysokościach poniżej 2000 m. Na wyższych wysokościach może działać niepoprawnie, a więc w takich miejscach nie należy urządzenia instalować ani używać.

◆ **Nagrzewanie się górnej ścianki telewizora PDP**

Przy dłuższym używaniu produktu górna ścianka może nagrzewać się do bardzo wysokiej temperatury, ponieważ ciepło powstające w trakcie pracy urządzenia jest odprowadzane przez otwór wentylacyjny na górze obudowy.

Jest to normalny objaw i nie oznacza usterki lub uszkodzenia produktu.

Należy jednak uważać, aby dzieci nie dotykały górnej części urządzenia.

◆ **Odgłosy dochodzące z produktu**

Przy zmianie warunków otoczenia, takich jak temperatura czy wilgotność, telewizor może nieznacznie kurczyć się lub rozszerzać — efektem takim mogą towarzyszyć charakterystyczne dźwięki. Jest to normalny objaw i nie oznacza uszkodzenia produktu.

◆ **Uszkodzone komórki**

Telewizor PDP wyposażony jest w ekran zawierający od 1 230 000 (poziom SD) do 3 150 000 (poziom HD) pikseli, do wytworzenia których wymagane jest zastosowanie zaawansowanych technologii. Mimo tego na ekranie może występować kilka jasnych lub ciemnych pikseli. Nie mają one negatywnego wpływu na działanie urządzenia.

◆ **Nie korzystać z telewizora przy temperaturze poniżej 5°C**

◆ **Zbyt długie wyświetlanie nieruchomego obrazu może spowodować trwałe uszkodzenie ekranu plazmowego.**



W wyniku długotrwałego wyświetlania na telewizorze plazmowym obrazu w formacie 4:3 na środku ekranu, a także po jego lewej i prawej stronie, mogą utrwalić się ślady ramki spowodowane różnicą w emisji światła na ekranie. Podobny efekt może wystąpić przy odtwarzaniu filmów DVD lub używaniu konsoli do gier.

Uszkodzenia spowodowane tym efektem nie są objęte gwarancją.

◆ **Efekt powidokowy**

Wyświetlanie przez dłuższy czas nieruchomych obrazów z konsoli do gry lub komputera może być przyczyną powstania efektu powidokowego.

Aby uniknąć tego zjawiska, w trakcie wyświetlania nieruchomego obrazu należy obniżyć jasność i kontrast wyświetlanego obrazu.

◆ **Gwarancja**

- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń związanych z utrwalaniem obrazu.
- Gwarancja nie obejmuje wypalania ekranu.

◆ **Montaż**

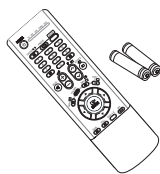
W przypadku gdy produkt ma pracować w miejscu o dużym zapyleniu, w wysokiej lub niskiej temperaturze, przy wysokiej wilgotności, gdy może być narażony na działanie substancji chemicznych lub gdy ma pracować w trybie ciągłym (np. na lotniskach, stacjach kolejowych itp.), należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Niedopełnienie tego wymogu może doprowadzić do poważnego uszkodzenia produktu.

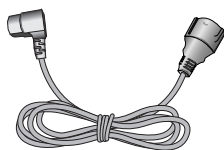
Spis elementów



Instrukcja obsługi

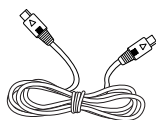


Pilot / baterie AAA



Kabel zasilania

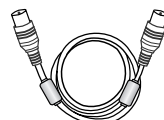
Elementy sprzedawane oddzielnie



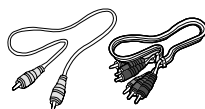
Kabel ze złączem
S-VIDEO



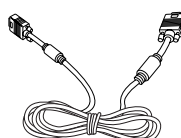
Kabel HDMI



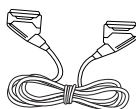
Kabel antenowy



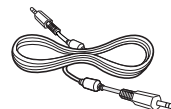
Kabel rozdzielnych
składowych sygnału (RCA)



Kabel
komputerowy



Kabel ze złączem
SCART



Kabel do
przekazywania
dźwięku z komputera



Kabel HDMI/DVI

Spis treści

◆ WSTĘP	
■ Instrukcja obsługi	2
◆ PODŁĄCZANIE PRZEWODÓW I PRZYGOTOWYWANIE TELEWIZORA DO PRACY	
■ Panel sterowania	6
■ Pilot	8
■ Wkładanie baterii do pilota	9
■ Montaż podstawy	9
■ Instalacja telewizora na ściennym panelu mocującym	10
■ Podłączanie anteny RTV lub sieci telewizji kablowej	12
■ Podłączanie odbiornika lub dekodera telewizji satelitarnej	12
■ Włączanie i wyłączanie telewizora	13
■ Zapoznanie z funkcjami pilota	14
■ Funkcja „Plug & Play”	15
■ Wybór języka	16
◆ PROGRAMOWANIE KANAŁÓW	
■ Automatyczne programowanie kanałów	17
■ Ręczne programowanie kanałów	18
■ Pomijanie niechcianych kanałów	20
■ Porządkowanie kolejności zaprogramowanych kanałów	21
■ Nadawanie nazw kanałom	22
■ Blokowanie kanału	23
■ Korzystanie ze wzmacniacza niskoszumowego (LNA)	24
■ Dostrajanie kanałów	25
◆ OBSŁUGA TELEWIZORA	
■ Wyświetlanie informacji	26
■ Regulowanie profilu obrazu	26
■ Regulacja ustawień obrazu	27
■ Ustawienia obrazu (tryb PC)	28
■ Wybieranie formatu obrazu	30
■ Demonstracja działania funkcji DNLe	31
■ Zatrzymywanie bieżącego kadru	31
■ Ustawianie trybu Kolory własne (Regulacja uproszczona)	32
■ Ustawianie trybu Kolory własne (Regulacja dokładna)	33
■ Wybieranie trybu niebieskiego ekranu	34
■ Korzystanie z opcji korekcji nasycenia kolorów	35
■ Korzystanie z funkcji oszczędności energii	36
■ Korzystanie z funkcji obrazu w obrazie (PIP)	37
■ Korzystanie z funkcji cyfrowej redukcji szumów (DNR)	40
■ Zapobieganie wypaleniu obrazu	41
■ Redukowanie efektów wypalenia ekranu	42
■ Zmiana profilu dźwięku	43

Spis treści (ciąg dalszy)

◆ OBSŁUGA TELEWIZORA (ciąg dalszy)	
■ Regulacja ustawień dźwięku	44
■ Automatyczna regulacja głośności	44
■ Ustawianie trybu TruSurround XT	45
■ Włączanie/wyłączanie wewnętrznego wyciszenia	46
■ Ustawienie sygnalizacji dźwiękowej	46
■ Wybieranie trybu dźwięku (w zależności od modelu)	47
■ Ustawianie i wyświetlanie zegara	48
■ Korzystanie z wyłącznika czasowego	49
■ Automatyczne włączanie i wyłączanie telewizora	50
■ Wyświetlanie obrazu ze źródła zewnętrznego	52
■ Kierowanie sygnału do urządzeń zewnętrznych	53
◆ KORZYSTANIE Z TELEGAZETY	
■ Funkcja telegazety	54
■ Wyświetlanie telegazety	55
■ Wybieranie opcji wyświetlania	56
■ Wybór strony telegazety	57
◆ DODATKOWE INFORMACJE I OPIS POŁĄCZEŃ	
■ Podłączanie zewnętrznych urządzeń wejściowych/wyjściowych	58
■ Podłączanie wyjść audio-wideo	59
■ Przyłączanie urządzenia do wejścia RCA	60
■ Przyłączanie urządzenia do wejścia S-Video	60
■ Podłączanie urządzeń do wejścia rozdzielnych składowych	61
■ Podłączanie komputera do wejścia PC	61
■ Podłączanie urządzeń do wejścia HDMI	62
■ Podłączanie do gniazd zgodnych z HDMI/DVI	62
■ Podłączanie zestawu kina domowego	63
■ Konfiguracja oprogramowania komputerowego (dotyczy tylko systemu Windows) ..	64
■ Tryb wejścia (PC)	65
◆ ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA	
■ Programowanie pilota do obsługi innych urządzeń	66
- Kody pilotów do magnetowidów	67
- Kody pilotów do przystawek telewizji kablowej (CATV)	67
- Kody pilotów do odtwarzaczy DVD	67
■ Rozwiązywanie problemów: Przed skontaktowaniem się z serwisem	68

Symbole



Naciśnij przycisk



Ważne

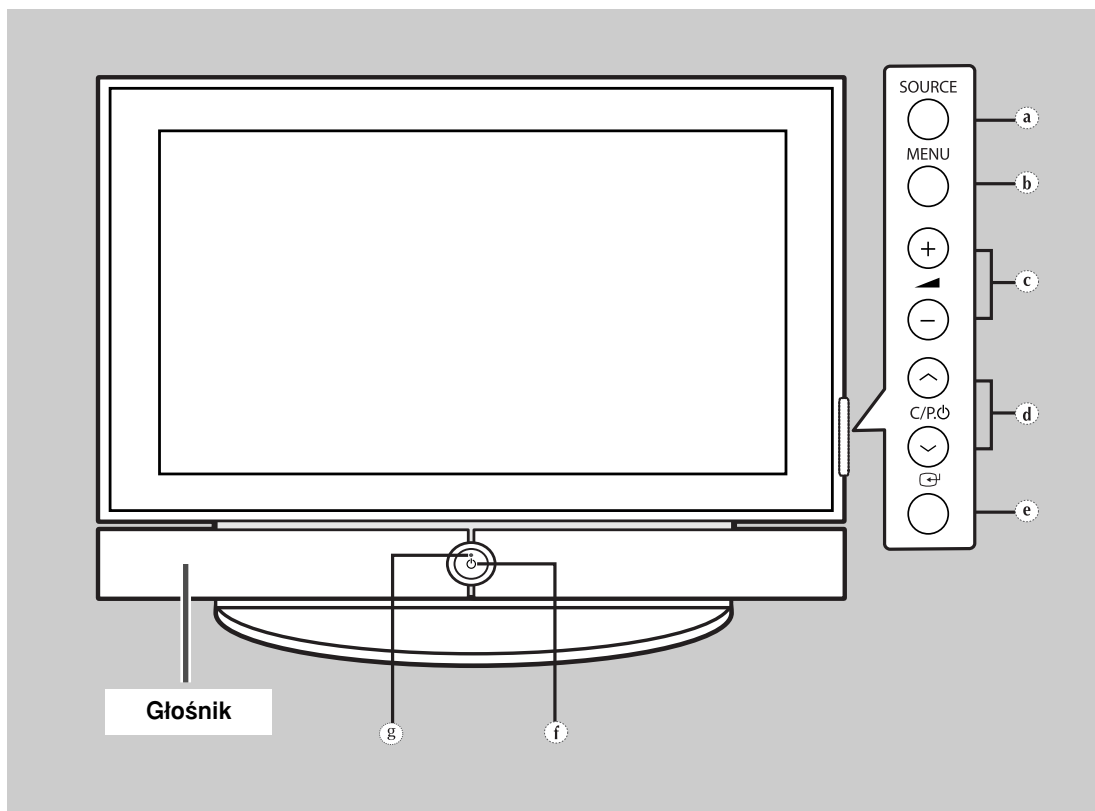


Uwaga

Panel sterowania

➤ Poszczególne modele telewizorów mogą różnić się budową.

Przód telewizora



a) Przycisk SOURCE

Wyświetlanie obrazu ze źródła zewnętrznego.

b) Przycisk MENU

Wyświetlanie menu ekranowego (OSD).

c) Przyciski ▲ (+, -)

Regulacja głośności.

d) Przyciski C/P.⏮ (↗, ↘)

Wybieranie kanałów.

e) Przycisk ⏻ (ENTER)

Potwierdzenie dokonanego wyboru (Store lub Enter).

f) Przycisk ⏻ (POWER)

Włączanie i wyłączanie telewizora.

Wskaźnik zasilania

- Zasilanie wyłączone: Niebieski
- Zasilanie włączone: Nie świeci się

g) Czujnik podczerwieni

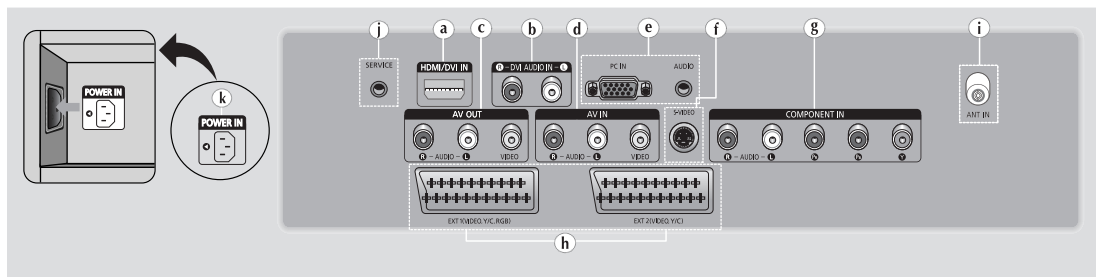
Pilot zdalnego sterowania należy skierować w to miejsce w telewizorze.

-
- ◆ Do włączania telewizora znajdującego się w trybie gotowości można używać przycisków C/P.⏮ (↗, ↘) (w zależności od modelu).
 - ◆ ▲ (+, -) oraz C/P.⏮ (↗, ↘) mają taką samą funkcję, co przyciski ▲/▼/◀/▶ na pilocie.
 - ◆ W przypadku zepsucia lub zgubienia pilota można użyć przycisków na panelu telewizora.

Panel sterowania (ciąg dalszy)

- Poszczególne modele telewizorów mogą różnić się budową.

Panel tylny



a) HDMI/DVI IN

Podłącz do gniazda HDMI telewizora urządzenie z wyjściem HDMI. Wejścia te mogą być również używane jako złącza DVI z osobnymi analogowymi wejściami audio. Do wykonania tego połączenia konieczny jest opcjonalny kabel HDMI/DVI.

Zastosowanie opcjonalnej przejściówki HDMI/DVI umożliwia odbiór dźwięku z kanału lewego i prawego pochodzącego z urządzenia DVI poprzez analogowe wejścia audio DVI. (Brak możliwości połączenia z komputerem).

b) DVI AUDIO IN L/R

Złącza wyjść audio DVI do podłączenia zewnętrznych urządzeń.

c) AV OUT (VIDEO / AUDIO L/R)

Wyjścia do podłączenia zewnętrznych urządzeń.

d) AV IN (VIDEO / AUDIO L/R)

Złącza wejść wideo i audio do podłączenia urządzeń zewnętrznych, np. kamery wideo lub magnetowidu.

e) PC IN / AUDIO

Złącza wejść audio i wideo do podłączenia komputera.

f) S-VIDEO

Wejścia wideo do zewnętrznych urządzeń obsługujących wyjście S-Video, np. kamery wideo lub magnetowidu.

g) COMPONENT IN

Gniazda wejściowe składowych sygnału wideo (Y/P_B/P_R) i audio (AUDIO L/R).

h) EXT 1, EXT 2

Wejścia i wyjścia do urządzeń zewnętrznych, np. magnetowidu, odtwarzacza DVD, urządzenia do gier wideo lub odtwarzacza płyt wizyjnych.

i) ANT IN (75Ω)

Złącze kabla koncentrycznego do anteny lub przewodu telewizji kablowej, 75Ω.

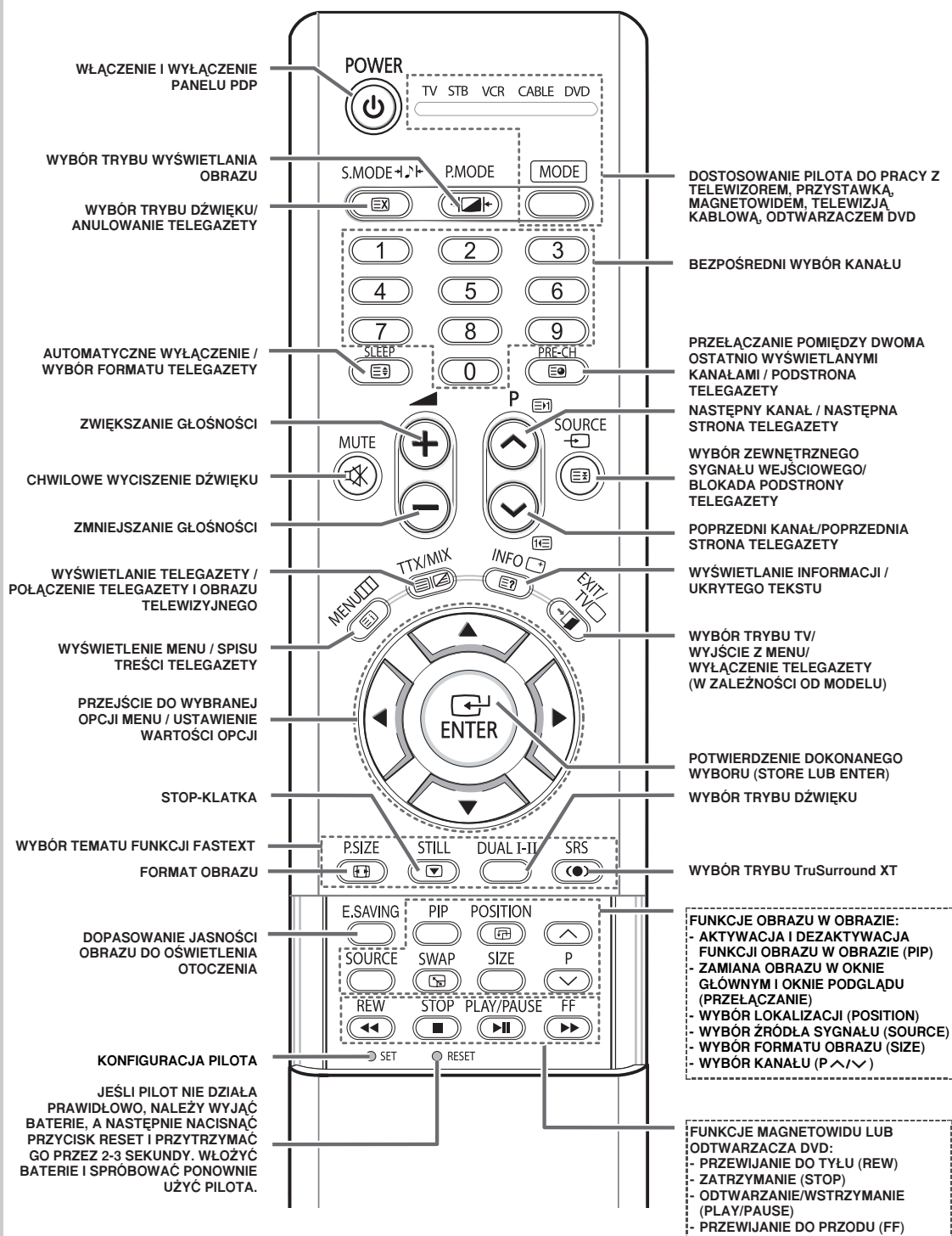
j) SERVICE

Złącze tylko do użytku serwisu.

k) POWER IN

Wejście do podłączenia dostarczonego kabla zasilania.

- Więcej informacji na temat złączy znajduje się na stronach 58-63.
- Przyłączając do telewizora dowolne urządzenie audio-wideo, należy zawsze upewnić się, że wszystkie urządzenia są wyłączone. Szczegółowe instrukcje podłączania, jak również zasady bezpieczeństwa można znaleźć w instrukcji dostarczonej z danym urządzeniem.



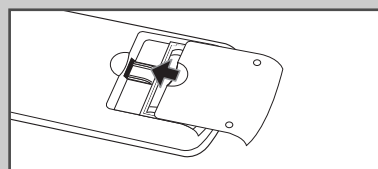
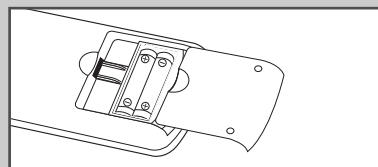
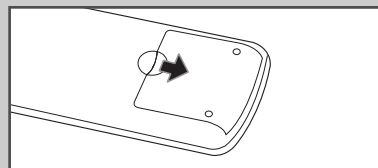
➤ *Silne źródło światła może być przyczyną nieprawidłowego działania pilota.*

Wkładanie baterii do pilota

Włożenie lub wymiana baterii w pilocie wymagane jest w następujących sytuacjach:

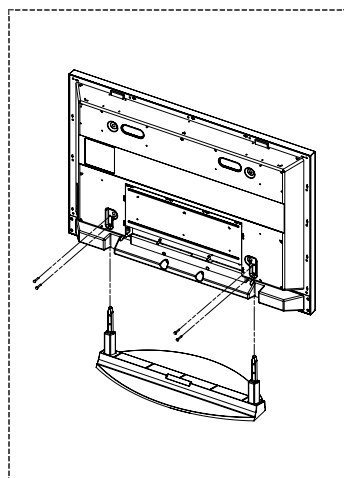
- ◆ **Zakup telewizora**
- ◆ **Jeśli pilot przestał działać prawidłowo**

- 1 Zdejmij pokrywę komory baterii na spodzie pilota, naciskając symbol (▼) i pociągając pokrywę do siebie.
- 2 Włóż dwie baterie 1,5 V typu R03, UM4, AAA lub inne odpowiednie, zwracając uwagę na właściwe ułożenie biegunów:
 - ◆ znak – na baterii do znaku – w pilocie;
 - ◆ znak + na baterii do znaku + w pilocie.
- 3 Załóż z powrotem pokrywkę, ustawiając ją prawidłowo względem spodu pilota i wsuwając na miejsce.
 - Nie instalować jednocześnie baterii różnych typów, np. alkalicznych i manganowych.



Montaż podstawy

- 1 Zamontuj telewizor plazmowy na postawie i przymocuj go za pomocą 4 wkrętów.
- Telewizor powinien przenosić dwie osoby lub więcej. Nie wolno go kłaść na podłogę, gdyż grozi to uszkodzeniem ekranu. Telewizor należy zawsze przechowywać w pozycji pionowej.



Instalacja telewizora na ściennym panelu mocującym

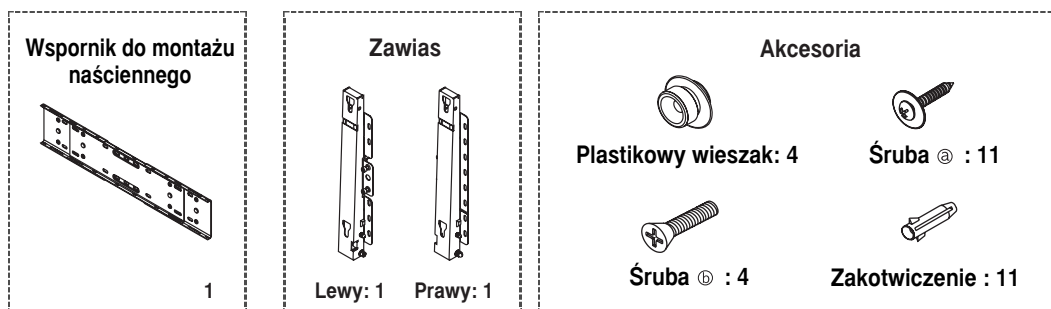
- Zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami dotyczącymi montażu zgodnie z typem wspornika do montażu naściennego.

Uwagi dotyczące montażu

- ◆ Montaż wspornika do montażu naściennego należy zlecić osobie z odpowiednimi kwalifikacjami.
- ◆ Firma Samsung Electronics nie odpowiada za uszkodzenie produktu lub obrażenia ciała wynikłe podczas montażu wykonywanego przez klienta.
- ◆ Niniejszy produkt jest przeznaczony do montażu na ścianach cementowych. Ściany gipsowe lub drewniane mogą nie utrzymać zamocowanego produktu.

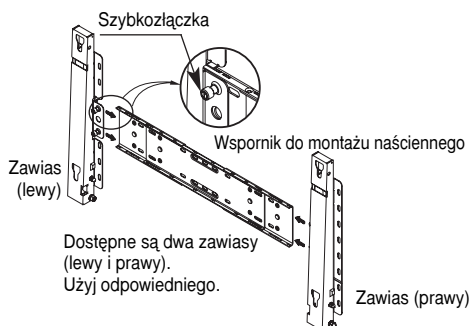
Elementy

- ◆ Należy używać tylko elementów i akcesoriów dostarczonych wraz z produktem.

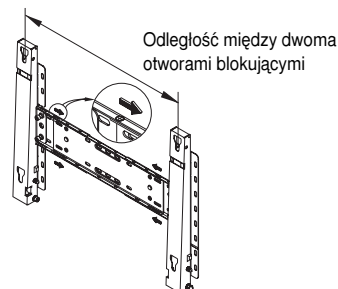


Zestaw wspornika do montażu naściennego

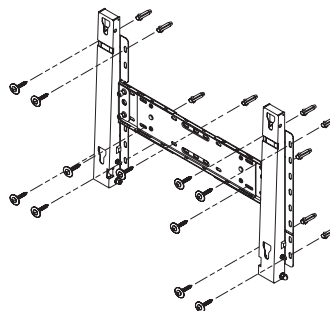
- 1 Włóż szybkozłączkę i przykręć ją w kierunku 2 wskazanym strzałką. Po wykonaniu tej czynności zamontuj wspornik na ścianie.



Przed wywierceniem otworu w ścianie sprawdź, czy odległość między dwoma otworami blokującymi z tyłu produktu odpowiada odległości między punktami, w których mają zostać wywiercone otwory. Jeśli odległość ta jest za duża lub za mała, dostosuj ją przez poluzowanie wszystkich 4 (lub niektórych) śrub znajdujących się na wsporniku.



- 3 Sprawdź schemat montażu i oznacz punkty odwieru na ścianie. Użyj wiertła 5,0 mm, aby wywiercić otwory o głębokości większej niż 35 mm. Zamocuj zakotwiczenie w odpowiednim otworze. Dopasuj każdy wspornik oraz otwory na zawiasy do odpowiednich otworów kotwiczących, a następnie włóż i dokręć 11 śrub @.

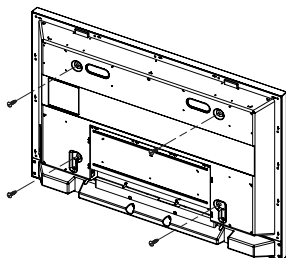


Instalacja telewizora na ściennym panelu mocującym (ciąg dalszy)

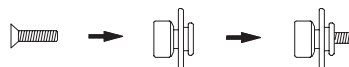
Aby zamontować produkt na wsporniku do montażu naściennego

- ◆ Rozmiary i kształt produktu zależą od danego modelu. (Zestawy składające się z plastikowego wieszaka oraz śrub są takie same niezależnie od modelu).

1 Odkręć 4 śruby z tyłu produktu.

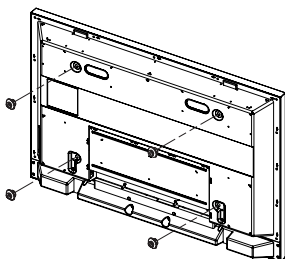


2 Włóż śruby ⑤ do plastikowego wieszaka. (Patrz rysunek poniżej).



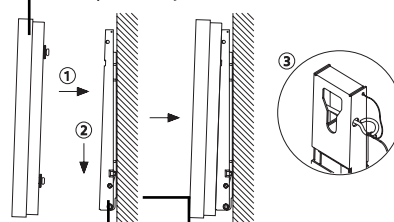
- ◆ Zamontuj produkt na wsporniku do montażu naściennego i upewnij się, że jest on prawidłowo zamocowany do lewego i prawego plastikowego wieszaka.
- ◆ Podczas montażu należy uważać, aby nie zablokować palców w otworach.
- ◆ Upewnij się, że wspornik do montażu na ścianie jest mocno przymocowany do ściany. W przeciwnym wypadku produkt może zostać niestabilnie zamontowany.

3 Włóż 4 śruby zgodnie z krokiem 2 (plastikowy wieszak + śruba ⑤) do otworów z tyłu produktu i przykręć je.



4 Usuń kolek zabezpieczający (③) i włóż 4 uchwyty na produkt do odpowiednich otworów we wsporniku (①). Następnie umieść produkt (②) w taki sposób, aby mocno przymocować go do wspornika. Włóż kolek zabezpieczający (③) i dokręć go, aby mocno przymocować produkt do wspornika.

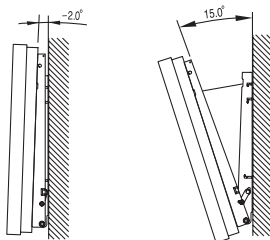
Telewizor plazmowy



Wspornik do montażu naściennego Ściana

Regulacja kąta wspornika do montażu naściennego

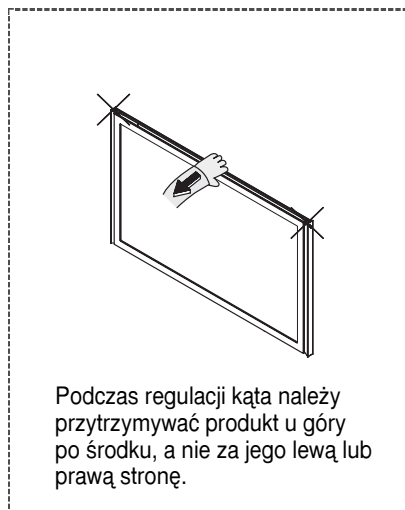
- Przed instalacją wspornika na ścianie należy ustawić jego kąt na -2° .



1 Przymocuj produkt do wspornika do montażu naściennego.

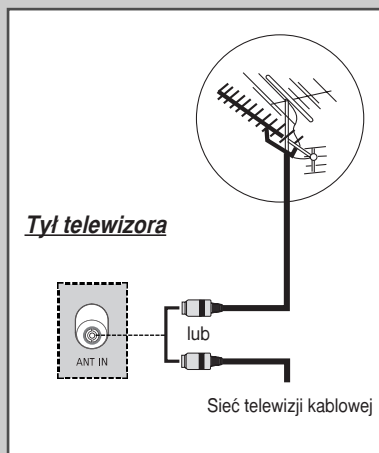
2 Przytrzymaj produkt u góry po środku i pociągnij go do przodu (zgodnie z kierunkiem strzałki), aby dostosować kąt. (Patrz rysunek po prawej stronie).

3 Kąt wspornika można ustawić na wartość od -2° do 15° .



Podczas regulacji kąta należy przytrzymywać produkt u góry po środku, a nie za jego lewą lub prawą stronę.

Podłączanie anteny RTV lub sieci telewizji kablowej



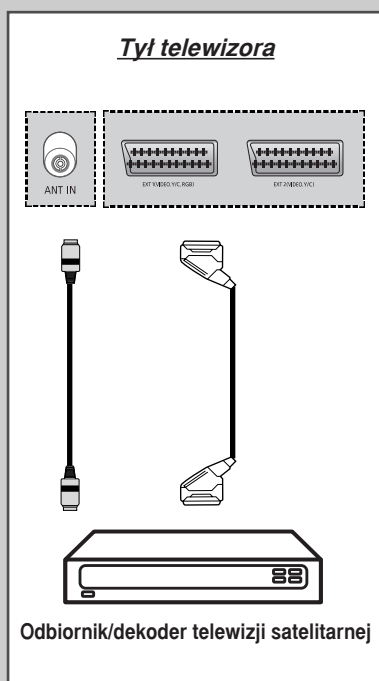
Aby możliwy był odbiór sygnału telewizyjnego, urządzenie należy podłączyć do jednego z następujących źródeł:

- ◆ antena RTV
- ◆ sieci telewizji kablowej,
- ◆ sieci telewizji satelitarnej.

- 1 W takich przypadkach należy podłączyć przewód anteny lub telewizji kablowej do gniazda ANT IN znajdującego się z tyłu telewizora.
- 2 W przypadku korzystania z pokojowej anteny RTV może być konieczne jej odpowiednie ustawienie podczas strojenia telewizora, aby uzyskać ostry i czysty obraz. Więcej informacji na ten temat zawierają następujące części instrukcji:
 - ◆ „Automatyczne programowanie kanałów” na stronie 17.
 - ◆ „Ręczne programowanie kanałów” na stronie 18.

➤ Przy każdej instalacji telewizora należy używać dołączonego koncentrycznego kabla antenowego. W przypadku zastosowania innego kabla koncentrycznego mogą występować zakłócenia w obrazie. (Nie należy stosować kabli uniwersalnych, lecz kable o długości 3, 5 i 7 m dostarczane przez firmę Samsung).

Podłączanie odbiornika lub dekodera telewizji satelitarnej



Aby możliwe było oglądanie programów telewizyjnych nadawanych poprzez sieć satelitarną, do telewizora należy podłączyć odpowiedni odbiornik. Odbiór sygnałów nadawanych w postaci zakodowanej wymaga podłączenia do telewizora odpowiedniego dekodera.

Przyłączenie odbiornika przez kabel ze złączem SCART

Podłącz przewód SCART odbiornika (lub dekodera) do jednego ze złączy SCART z tyłu telewizora.

Przyłączenie odbiornika przez kabel koncentryczny

Podłącz kabel koncentryczny do:

- ◆ gniazda wyjściowego odbiornika (lub dekodera),
- ◆ gniazda wejścia sygnału anteny RTV w telewizorze.

➤ Możliwe jest także jednoczesne podłączenie odbiornika (lub dekodera) telewizji satelitarnej i magnetowidu:

- ◆ podłącz odbiornik (lub dekodery) do magnetowidu,
- ◆ podłącz magnetowid do telewizora.

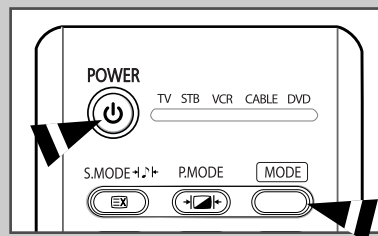
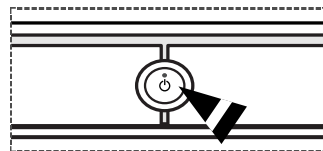
W innym przypadku należy podłączyć odbiornik (lub dekodery) bezpośrednio do telewizora.

Włączanie i wyłączanie telewizora

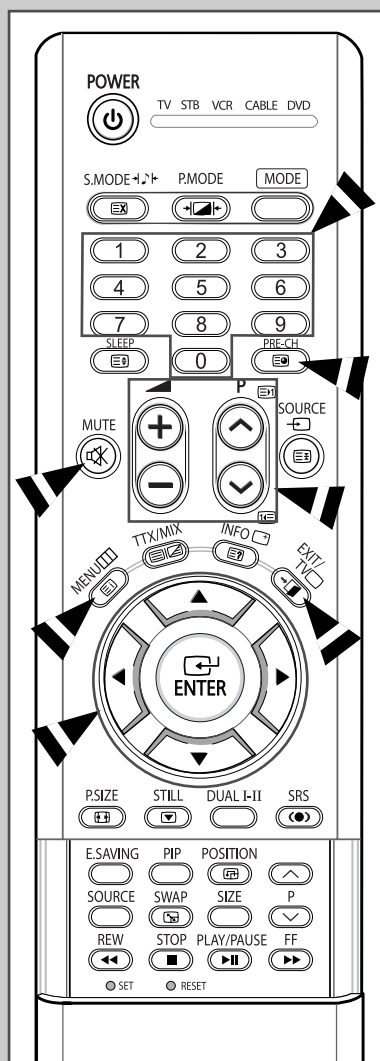
Przewód sieciowy podłącza się z tyłu telewizora.

- 1 Podłącz przewód sieciowy do odpowiedniego gniazda.
Efekt: Zaświeci się wskaźnik trybu gotowości z przodu telewizora.
➤ Wymagane napięcie sieci elektrycznej podano na tylnej ścianie telewizora. Wymagana częstotliwość to 50 lub 60 Hz.
- 2 Naciśnij przycisk zasilania z przodu telewizora lub przycisk **POWER** (⏻) na pilocie, aby włączyć telewizor.
Efekt: Automatycznie zostanie wybrany kanał oglądany przed wyłączeniem urządzenia.
➤ Jeśli telewizor nie włącza się po naciśnięciu przycisku **POWER** (⏻), należy nacisnąć przycisk **MODE**, aby sprawdzić, czy został wybrany tryb „TV”.
➤ Obraz nie pojawi się, jeśli żaden kanał nie został jeszcze zaprogramowany. Patrz „Automatyczne programowanie kanałów” na stronie 17 lub „Ręczne programowanie kanałów” na stronie 18.
- 3 Aby wyłączyć telewizor, naciśnij ponownie przycisk zasilania.

Przód telewizora



Zapoznanie z funkcjami pilota



Pilot służy przede wszystkim do:

- ◆ zmiany kanałów i regulacji głośności,
- ◆ wyboru ustawień telewizora przy użyciu menu ekranowego.

Najczęściej używane przyciski, wraz z opisami funkcji, są przedstawione w poniższej tabeli.

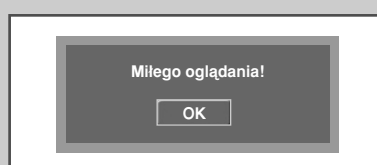
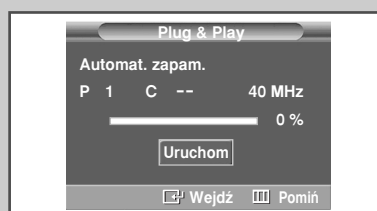
Przyciski	Podczas oglądania	Funkcja w menu
	Wyświetla następny zaprogramowany kanał.	—
	Wyświetla poprzedni zaprogramowany kanał.	—
	Przyciski umożliwiają przejście do kanału o odpowiednim numerze.	
	➤ W przypadku kanałów o numerach dwucyfrowych drugą cyfrę należy nacisnąć od razu po pierwszej. Jeżeli druga cyfra zostanie naciśnięta zbyt późno, zostanie wyświetlony kanał o numerze jednocyfrowym.	
	Zwiększa poziom głośności. Zmniejsza poziom głośności.	
MUTE 	Umożliwia chwilowe wyłączenie dźwięku.	
	➤ Aby z powrotem włączyć dźwięk, naciśnij ponownie ten sam przycisk lub przycisk bądź .	
MENU 	Wyświetla menu ekranowe.	Przywraca poprzednie menu lub normalny obraz telewizyjny.
	—	Służy do: ◆ wyświetlania podmenu zawierającego opcje dla danej pozycji menu, ◆ zwiększania lub zmniejszania wartości ustawianych w menu.
	—	Potwierdza dokonany wybór.
EXIT/TV 		Zamyka menu i przywraca normalny obraz telewizyjny.
PRE-CH	Naciśnij przycisk PRE-CH . Spowoduje to przejście do ostatnio wyświetlanego kanału. Aby szybko przełączać między dwoma kanałami o dużej różnicy w numerach, przełącz na pierwszy kanał, a następnie, używając przycisków numerycznych, wybierz drugi kanał. Naciśnięcie przycisku PRE-CH powoduje szybkie przełączenie się pomiędzy tymi kanałami.	

Funkcja „Plug & Play”

Po włączeniu telewizora po raz pierwszy następuje automatyczne ustawienie podstawowych parametrów użytkowych.

Poniżej opisano dostępne ustawienia.

- 1 Jeśli telewizor pracuje w trybie gotowości, naciśnij przycisk zasilania **POWER** (⏻) na pilocie.
Efekt: Na ekranie pojawia się komunikat z żądaniem uruchomienia funkcji Plug & Play.
- 2 Aby uaktywnić funkcję Plug & Play, naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Język**.
➤ Menu **Język** pojawi się automatycznie po paru sekundach, nawet jeśli nie zostanie naciśnięty przycisk **ENTER** (↵).
- 3 Wybierz odpowiedni język za pomocą przycisków **▲** i **▼**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Na ekranie pojawia się komunikat z żądaniem sprawdzenia stanu podłączenia anteny.
- 4 Upewnij się, że antena jest podłączona do telewizora. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Kraj**.
- 5 Wybierz państwo lub obszar, w którym mieszkasz, naciskając przycisk **▲** lub **▼**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Zostaje wyświetlone menu wyboru kanałów.
- 6 Aby rozpocząć programowanie kanałów, naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Wyszukiwanie zakończy się automatycznie. Kanały zostają posortowane i zaprogramowane w kolejności odpowiadającej ich położeniu na skali częstotliwości (kanał o najniższej częstotliwości jest pierwszy, a o najwyższej — ostatni). Po zakończeniu zostanie wyświetlone menu umożliwiające ustawienie czasu.
➤ Aby przerwać przeszukiwanie przed jego zakończeniem lub przywrócić normalny obraz, naciśnij przycisk **MENU** (≡) lub **ENTER** (↵).
➤ Naciśnij przycisk **ENTER** (↵), aby ustawić zegar.
- 7 Wybierz ustawienie minut lub godzin za pomocą przycisków **◀** i **▶**. Ustaw ich wartości za pomocą przycisków **▲** i **▼**.
➤ Godziny i minuty można wprowadzić bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych na pilocie.
- 8 Dokonywanie ustawień zostanie zakończone, po czym nastąpi włączenie zaprogramowanego kanału.



Funkcja „Plug & Play” (ciąg dalszy)



Aby uruchomić w menu funkcję „Plug & Play”, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Konfig.**.
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 4 Naciśnij ponownie przycisk **ENTER** (↵) w celu wybrania opcji **Plug & Play**.
Efekt: Na ekranie pojawia się komunikat z żądaniem uruchomienia funkcji Plug & Play.
- 5 Więcej informacji na temat konfigurowania opcji znajduje się na poprzedniej stronie.

Wybór języka



Po włączeniu telewizora plazmowego po raz pierwszy należy wybrać język, w którym będą wyświetlane menu i komunikaty ekranowe.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Konfig.**.
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 4 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Język**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Zostanie wyświetlona lista dostępnych języków.
- 5 Wybierz odpowiedni język za pomocą przycisków ▲ i ▼.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

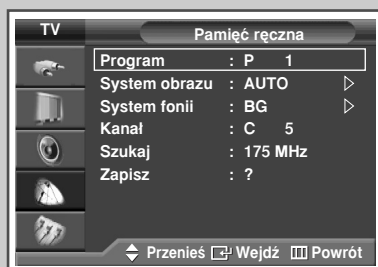
Automatyczne programowanie kanałów

Telewizor sam wyszukuje częstotliwości, na których nadawane są programy na danym obszarze. Numery przypisywane programom automatycznie mogą jednak nie odpowiadać numerom faktycznym lub preferowanym przez użytkownika. Dlatego istnieje możliwość ręcznego przydzielenia numerów, a także skasowania kanałów, których użytkownik nie chce oglądać.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Kanał**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Kanał**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Wybrana zostaje pozycja **Kraj**.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Na ekranie pojawi się lista dostępnych krajów.
- 5 Wybierz żądany kraj w pozycji **Kraj** za pomocą przycisków **▲** i **▼**.
➤ Jeżeli wybrana została opcja **Inne** i użytkownik nie chce przeszukiwać całej skali częstotliwości PAL, należy zaprogramować kanały ręcznie (patrz „Ręczne programowanie kanałów”, strona 18).
- 6 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 7 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Automat. zapam..**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Automat. zapam..**
- 8 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵), aby rozpocząć wyszukiwanie.
Efekt: Wyszukiwanie zakończy się automatycznie. Kanały zostaną posortowane i zaprogramowane w kolejności odpowiadającej ich położeniu na skali częstotliwości (kanał o najniższej częstotliwości będzie pierwszy, a o najwyższej — ostatni). Na ekranie zostanie wyświetlony uprzednio wybrany kanał.
➤ Aby przerwać przeszukiwanie przed jego zakończeniem, należy nacisnąć przycisk **MENU** (□□□) lub **ENTER** (↵).
- 9 Po zaprogramowaniu kanałów można wykonać następujące czynności:
 - ◆ uporządkować kanały w wybranej kolejności (patrz „Porządkowanie kolejności zaprogramowanych kanałów”, strona 21);
 - ◆ pominać niechciane kanały (patrz „Pominanie niechcianych kanałów”, strona 20);
 - ◆ precyzyjnie dostroić kanały, których odbiór nie jest zadowalający (patrz „Dostrajanie kanałów”, strona 25);
 - ◆ nadać nazwy zaprogramowanym kanałom (patrz „Nadawanie nazw kanałom”, strona 22),
 - ◆ włączyć/wyłączyć cyfrową redukcję szumów **Digital NR**, patrz „Korzystanie z funkcji cyfrowej redukcji szumów (DNR)”, strona 40.
 - ◆ włączyć/wyłączyć wzmacniacz niskoszumny (**LNA**), patrz „Korzystanie ze wzmacniacza niskoszumowego (LNA)”, strona 24.



Ręczne programowanie kanałów



W telewizorze można zaprogramować maksymalnie 100 kanałów, włącznie z odbieranymi przez sieć telewizji kablowej.

Podczas ręcznego programowania kanałów użytkownik może od razu:

- ♦ zdecydować, czy zaprogramować poszczególne wyszukane kanały,
- ♦ wskazać numer pozycji, pod którą ma się znaleźć każdy kanał.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Kanał**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Kanał**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Pamięć ręczna**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 5 W razie potrzeby wybierz wymagany system nadawania. Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **System obrazu**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 6 Wybierz wymagany system obrazu, naciskając przycisk **▲** lub **▼**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia (w zależności od modelu):
AUTO - PAL - SECAM - NTSC 4.43
- 7 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **System fonii**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 8 Wybierz wymagany system obrazu, naciskając przycisk **▲** lub **▼**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
BG - DK - I - L

Ręczne programowanie kanałów (ciąg dalszy)

9 Jeśli znasz numer kanału, który chcesz zaprogramować, wykonaj następujące czynności:

- ◆ Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Kanał**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- ◆ Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję C (kanał naziemny) lub S (kanał kablowy).
- ◆ Naciśnij przycisk ►.
- ◆ Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni numer. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- Jeśli nie słychać dźwięku lub dźwięk brzmi dziwnie, należy wybrać inny system dźwięku.

10 Jeśli nie znasz numerów kanałów, wybierz opcję **Szukaj**, naciskając przycisk ▲ lub ▼. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵). Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby rozpocząć wyszukiwanie. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

Efekt: Tuner przeszukuje skalę częstotliwości, dopóki na ekranie nie pojawi się pierwszy kanał lub kanał, którego numer został podany przez użytkownika.

11 Aby przypisać kanałowi numer programu, wybierz opcję **Program** za pomocą przycisków ▲ i ▼. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

12 Naciśnij kilkakrotnie przycisk ▲ lub ▼, aż zostanie wyświetlony właściwy numer. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

13 Aby zapamiętać kanał wraz z przypisanym mu numerem programu, wybierz pozycję **Zapisz**, naciskając przycisk ▲ lub ▼. Wybierz opcję **OK**, naciskając klawisz **ENTER** (↵).

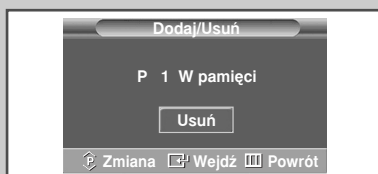
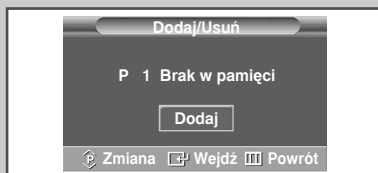
14 Powtórz czynności opisane w punktach od 9 do 13 dla każdego zapisywanego kanału.



Tryb kanałów

- ◆ **P** (tryb programowy): Po zakończeniu strojenia stacje nadające w danym obszarze będą miały przypisane numery od P00 do P99. Następnie można wybrać kanał, wprowadzając w tym trybie jego numer.
- ◆ **C** (tryb kanałów naziemnych): W tym trybie kanał wybiera się, wprowadzając numer przypisany danej stacji.
- ◆ **S** (tryb kanałów kablowych): W tym trybie kanał wybiera się, wprowadzając numer przypisany mu w sieci telewizji kablowej.

Pomijanie niechcianych kanałów








Podczas wyszukiwania kanałów można pewne z nich pominąć. Kanały, ustawione jako pomijane, nie są wyświetlane podczas wyszukiwania.

Pozostałe kanały będą nadal dostępne podczas wyszukiwania.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Kanał**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Kanał**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć pozycję **Dodaj/Usuń**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Dodaj/Usuń** z wybranym bieżącym kanałem.
- 5 Naciśnij przycisk **P** () lub (), aby usunąć lub dodać żądany kanał. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 6 Powtórz czynność opisaną w punkcie 5, aby usunąć lub dodać inne kanały.

Porządkowanie kolejności zaprogramowanych kanałów

Operacja ta umożliwia zmianę numerów przypisanych zapisanym w pamięci programom. Na ogół jest to konieczne po automatycznym zaprogramowaniu kanałów z całej skali częstotliwości.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Kanał**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Kanał**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Sortuj**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 5 Wybierz kanał, który chcesz przenieść, za pomocą przycisków **▲** i **▼**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 6 Wybierz numer programu, do którego ma zostać przeniesiony dany kanał, naciskając przycisk **▲** lub **▼**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Kanał zostanie przeniesiony na nową pozycję, a pozostałe kanały odpowiednio przesunięte.
- 7 Powtarzaj czynności od 5 do 6 do momentu nadania żądanych numerów wszystkim kanałom.



Nadawanie nazw kanałom



Jeżeli wraz z sygnałem nadawca emituje informacje o kanale, nazwa zostaje przypisana kanałowi automatycznie. Nazwę tę można później zmienić na dowolną inną.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Kanał**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Kanał**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć pozycję **Nazwa**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się podmenu **Nazwa** wraz z aktualnie wybranym kanałem.
- 5 Aby zmienić nazwę kanału, naciskaj przyciski **▲** lub **▼**, aby wybrać dany kanał. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Wokół pola nazwy pojawią się symbole strzałek.
- 6 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz literę (A-Z), cyfrę (0-9) lub symbol. Przejdź do poprzedniej lub następnej litery, naciskając przycisk **◀** lub **▶**.
- 7 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 8 Powtórz czynności opisane w punktach od 5 do 7, aby zmienić nazwy innych kanałów.

Blokowanie kanału

Funkcja umożliwia zablokowanie nieodpowiednich programów dla nieupoważnionych użytkowników, np. dzieci, przez wygaszenie obrazu i wyciszenie dźwięku.

Zabezpieczenia przed dziećmi nie można wyłączyć przy użyciu przycisków na panelu przednim urządzenia. Można tego dokonać tylko za pomocą pilota, dlatego należy trzymać go z dala od dzieci.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().

Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.

- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Konfig.**.

Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.

- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().


- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Zab. p.dziećmi**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().


- 5 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** ().
Za pomocą przycisku **▲** lub **▼** wybierz opcję **Wł.**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().

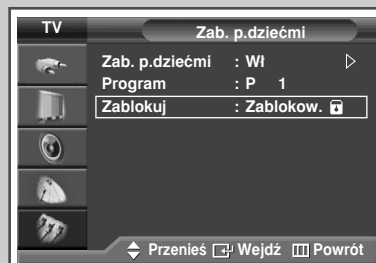
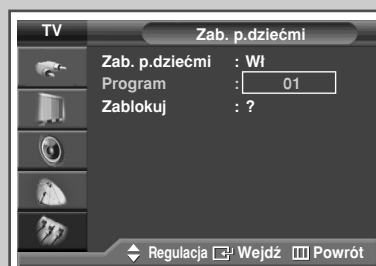
- 6 Za pomocą przycisku **▲** lub **▼** wybierz opcję **Program**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().

- 7 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz numer programu, którego kanał ma zostać zablokowany.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().

- 8 Za pomocą przycisków **▲** lub **▼** zaznacz opcję **Zablokuj**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (), aby wybrać opcję **Zablokow..**.

Efekt: Wybrany kanał zostanie zablokowany i oznaczony symbolem .

- ◆ Po włączeniu opcji **Zab. p.dziećmi** na ekranie zostanie wyświetlone niebieskie tło.
- ◆ Aby odblokować zablokowany kanał, należy ponownie nacisnąć przycisk **ENTER** (). Zablokowany kanał zostanie odblokowany.
- ◆ Zablokowany kanał zostanie oznaczony symbolem  po lewej stronie kanału w menu ekranowym.



Korzystanie ze wzmacniacza niskoszumowego (LNA)



Funkcja ta jest niezwykle przydatna w sytuacji, gdy odbierany jest słaby sygnał. Wzmacniacz niskoszumowy LNA wzmacnia słaby sygnał a niskoszumowy przedwzmacniacz podnosi poziom sygnału wejściowego.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Kanał**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Kanał**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **LNA**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Wyl** lub **Wł**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

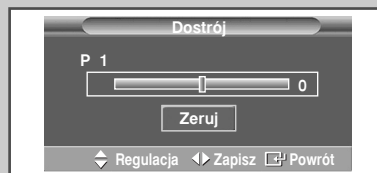
- ♦ Jeśli po wybraniu dla opcji **LNA** ustawienia **Wł** obraz jest niewyraźny, należy wybrać ustawienie **Wyl**.
- ♦ Opcję **LNA** należy ustawić dla każdego kanału z osobna.

Dostrajanie kanałów

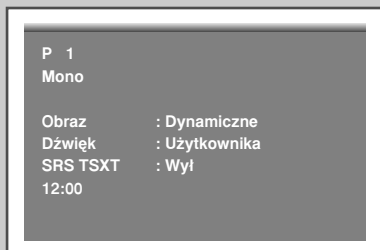
Jeśli obraz jest poprawny, nie ma potrzeby dostrajania kanału, ponieważ odbywa się to automatycznie podczas wyszukiwania i zapamiętywania kanałów.

Ręczne strojenie może być potrzebne, jeśli sygnał jest słaby lub ulega zakłóceniom.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
 - 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Kanał**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Kanał**.
 - 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
 - 4 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć pozycję **Dostrój**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Na ekranie pojawia się poziomy pasek.
 - 5 Aby uzyskać ostry i wyraźny obraz oraz dobrej jakości dźwięk, naciśnij przycisk **◀** lub **▶** do momentu uzyskania optymalnego ustawienia.
 - 6 Aby zapisać ustawienia dostrajania w pamięci telewizora, naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Numer programu zmienia kolor na czerwony i zostanie oznaczony gwiazdką „*”.
 - 7 W celu przywrócenia ustawienia dostrajania do wartości „0” należy za pomocą przycisku **▲** lub **▼** wybrać opcję **Zeruj**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- Jeśli dostrajenie kanału nie jest możliwe, należy sprawdzić, czy wybrane zostały właściwe ustawienia opcji i System fonii.
 - Po zapisaniu ustawień dostrajania obok kanału wyświetlanego w menu ekranowym pojawi się symbol „*”, a kolor kanału zmieni się z białego na czerwony.



Wyświetlanie informacji



Informacje o kanale i ustawieniach można wyświetlić za pomocą przycisku **INFO** (☆) na pilocie.
Wyświetlane informacje różnią się w zależności od wybranego źródła.

Regulowanie profilu obrazu



Tryb wyświetlania obrazu można dostosować do indywidualnych upodobań.

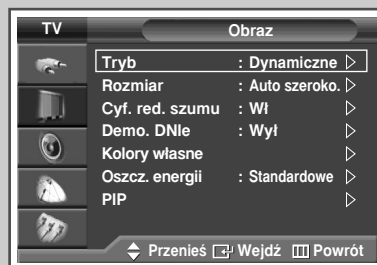
- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (☐).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Obraz**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Obraz**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Wybrana zostanie opcja **Tryb**.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Tryb**.
- 5 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
Dynamiczne - Standardowy - Film - Użytkownika
- 6 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz żadaną opcję.
- 7 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

➤ Do ustawiania tych opcji można również użyć przycisku **P.MODE** (⏏): Tryb obrazu) na pilocie.

Regulacja ustawień obrazu

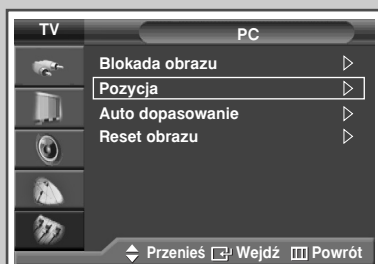
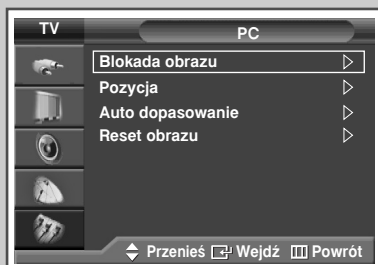
Telewizor dysponuje różnymi ustawieniami opcji pozwalającymi na regulację jakości obrazu.










- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Obraz**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Obraz**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Wybrana zostanie opcja **Tryb**.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Tryb**.
- 5 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
Dynamiczne - Standardowy - Film - Użytkownika
- 6 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz żądaną opcję.
- 7 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 8 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz żądaną opcję.
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
 - ◆ **Kontrast - Jasność - Ostrość - Kolor - Odcień** (tylko w systemie NTSC)
 - ◆ **Kontrast - Jasność** : Tryb PC lub HDMI.
- 9 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Na ekranie pojawia się poziomy pasek.
Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz właściwe ustawienie.
 - ◆ Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz inną opcję.
 - ◆ Dostępne opcje są zależne od źródła sygnału wejściowego. (np. RF, Video, Moduł, PC lub HDMI).
- 10 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□), aby wrócić do menu **Tryb**.
Za pomocą przycisków ▲ i ▼ zaznacz opcję **Ton kolorów**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 11 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz żądaną opcję.
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
Zimny2 - Zimny1 - Normalny - Ciep.1 - Ciep.2
- 12 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 13 Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne, wybierz opcję **Zeruj** za pomocą przycisków ▲ i ▼.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Uprzednio dokonane ustawienia kolorów zostają zastąpione domyślnymi ustawieniami fabrycznymi.
 - Funkcja ta ma zastosowanie do każdego trybu (**Dynamiczne**, **Standardowy**, **Film**, oraz **Użytkownika**).
 - Funkcja resetowania jest także ustawiana dla każdej opcji **Ton kolorów** (**Zimny2**, **Zimny1**, **Normalny**, **Ciep.1** lub **Ciep.2**).



Ustawienia obrazu (tryb PC)

➤ Za pomocą przycisku **SOURCE** () włącz tryb komputera **PC**.




- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Konfig.**.
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **PC**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **PC**.
- 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Blokada obrazu**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 6 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję (**Ziarnisty** lub **Sygładzony**), którą chcesz wyregulować.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się poziomy pasek.
Za pomocą przycisku **◀** lub **▶** wybierz właściwe ustawienie.
➤ Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz inną opcję.
- 7 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 8 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **PC**.
- 9 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Pozycja**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 10 Dopasuj położenie za pomocą przycisków **▲**, **▼**, **◀** i **▶**.
- 11 Naciśnij przycisk **ENTER** ().

Ustawienia obrazu (tryb PC) (ciąg dalszy)

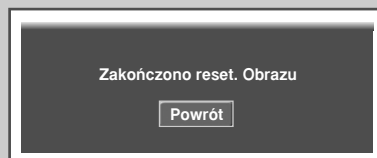
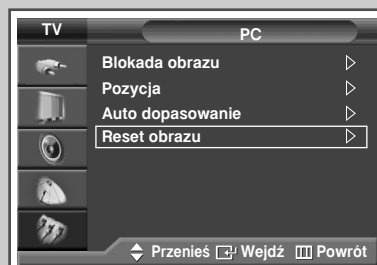
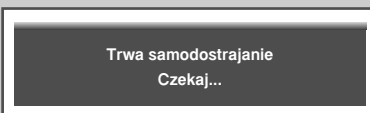
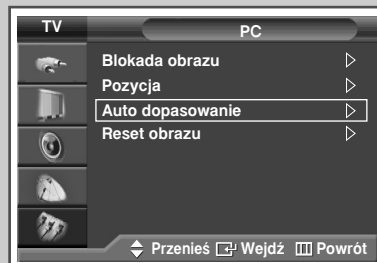
➤ Za pomocą przycisku **SOURCE** () włącz tryb komputera **PC**.

- 12** Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Auto dopasowanie**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().

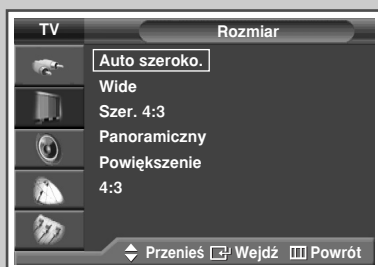
Efekt: Jakość i położenie obrazu zostaną automatycznie zresetowane. Wszystkie ustawienia zostały zakończone i telewizor powróci samoczynnie to poprzedniego obrazu.

- 13** Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne, wybierz opcję **Reset obrazu** za pomocą przycisków **▲** i **▼**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().

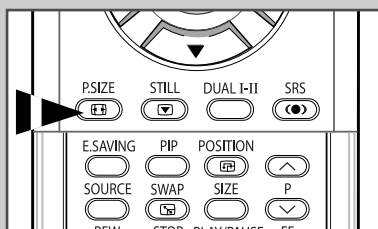
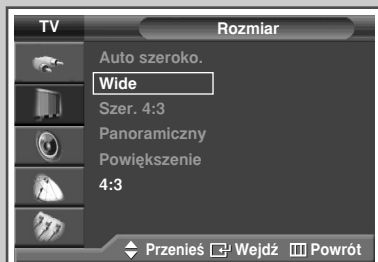
Efekt: Uprzednio dokonane ustawienia kolorów zostają zastąpione domyślnymi ustawieniami fabrycznymi.




Wybieranie formatu obrazu





Tryb PC-HDMI



Format obrazu można dostosować do własnych wymagań.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
 - 2 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Obraz**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Obraz**.
 - 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
 - 4 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz opcję **Rozmiar**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
 - 5 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz żądaną opcję.
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia
 - ◆ **Auto szeroko.** : Rozszerzanie i zwężanie obrazu z proporcji 4:3 do 16:9.
 - ◆ **Wide** : Ustawia obraz w formacie 16:9.
 - ◆ **Szer. 4:3** : Powiększenie obrazu do formatu większego niż 4:3. Po wybraniu , naciskając przycisk ▲ lub ▼, przesun obraz w górę lub w dół, używając przycisków ► lub **ENTER** (↵).
 - ◆ **Panoramiczny** : Dostosowanie proporcji obrazu do filmów panoramicznych.
 - ◆ **Powiększenie** : Rozciągnięcie w pionie obrazu wyświetlanego na ekranie.
 - ◆ **4:3** : Ustawia obraz na normalny format 4:3.
 - 6 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
-
- ◆ Opcje te można wybierać także za pomocą przycisku **P.SIZE** na pilocie.
 - ◆ Jeśli wielkość obrazu zostanie zmieniona, podczas gdy funkcja PIP jest wyłączona (On), funkcja ta zostanie automatycznie wyłączona.
 - ◆ W przypadku niektórych źródeł opcje dostępne po naciśnięciu **P.SIZE** mogą być różne.

Zmiana położenia i rozmiaru obrazu za pomocą funkcji powiększenia

-
- ◆ Opcja **Powiększenie (Zoom)** umożliwia zmianę położenia obrazu i jego rozciągnięcie w górę i w dół za pomocą przycisków ▲ lub ▼.
 - ◆ Po wybraniu , naciskając przycisk ▲ lub ▼, przesun obraz w górę lub w dół, używając przycisków ◀ lub ▶.
 - ◆ Po wybraniu , naciskając przycisk ▲ lub ▼, rozciągnij obraz w pionie, używając w tym celu przycisków ◀ lub ▶. (Naciśnięcie przycisku ▲ powoduje rozciąganie rozmiaru ekranu w górę, a naciśnięcie przycisku ▼ powoduje jego rozciąganie w dół).
 - ◆ Funkcja powiększenia rozmiaru obrazu działa tylko w trybie wejścia TV/Video/S-Video/Moduł.
 - ◆ Korzystanie z tej funkcji nie jest możliwe w trybie PC/HDMI.

Demonstracja działania funkcji DNle

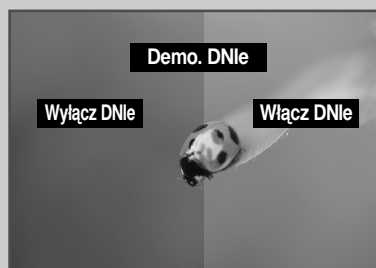
Telewizor wyposażono w funkcję DNle zapewniającą wysoką jakość wyświetlanego obrazu.

Wybranie opcji **Wł** dla pozycji **Demo. DNle** umożliwia porównanie obrazu normalnego i zoptymalizowanego przez funkcję DNle. Funkcja ta pozwala ocenić różnicę jakości obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Obraz**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Obraz**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Demo. DNle**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Wyl** lub **Wł**.
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
 - ◆ **Wł** : Tryb **Demo. DNle** jest włączony.
 - ◆ **Wyl** : Tryb **Demo. DNle** jest wyłączony.
- 6 Naciśnij przycisk **ENTER** ().

➤ **DNle™ (Digital Natural Image engine)** **DNle™**

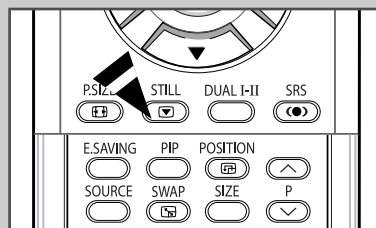
Funkcja ta umożliwia poprawę jakości obrazu poprzez trójwymiarową redukcję szumów, uwydatnienie szczegółów, zwiększenie kontrastu oraz podwyższenie poziomu bieli. Nowy algorytm kompensacji obrazu umożliwia uzyskanie jaśniejszego, bardziej klarownego obrazu o większym poziomie szczegółów. Technologia DNle™ zapewnia poprawę jakości obrazu niezależnie od poziomu sygnału.



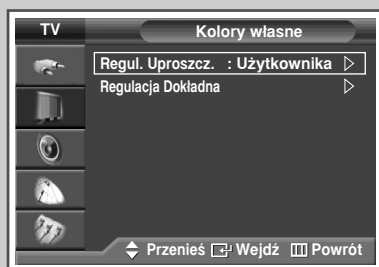
Zatrzymywanie bieżącego kadru

Aby zatrzymać kadr aktualnie oglądanego programu w telewizji, wystarczy nacisnąć przycisk „STILL”. Aby powrócić do normalnego oglądania, należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

- W trybie obrazu w obrazie (PIP) zatrzymywane są jednocześnie oba obrazy (główny i podgląd).
- Funkcja wyłączy się automatycznie po 5 sekundach.



Ustawianie trybu Kolory własne (Regulacja uproszczona)



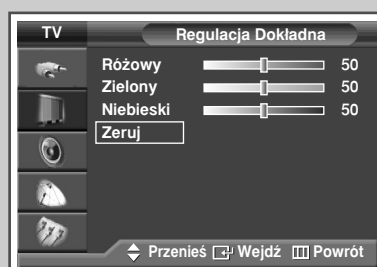
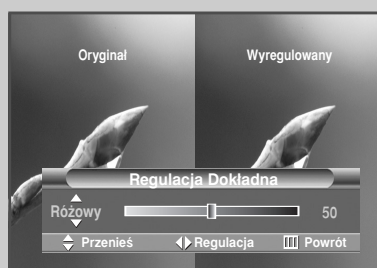
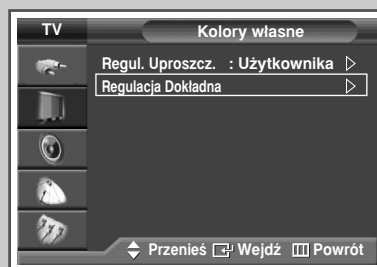
Ten tryb umożliwia użytkownikom dostosowanie kolorów do ich upodobań dzięki możliwości regulacji barw skóry, nieba i trawy za pomocą wstępnie zdefiniowanych ustawień (Niebieski, Zielony, Różowy, Standardowy, Użytkownika), co nie wpływa na odwzorowanie pozostałych kolorów.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
 - 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Obraz**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Obraz**.
 - 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
 - 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Kolory własne**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Wybrana zostanie opcja **Regul. Uproszcz..**
 - 5 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
 - ◆ **Niebieski**
Uwydatnienie czystego błękitu.
 - ◆ **Zielony**
Uwydatnienie łagodnej zieleni.
 - ◆ **Różowy**
Uwydatnienie ciepłych kolorów skóry.
 - ◆ **Standardowy**
Obraz standardowy.
 - ◆ **Użytkownika**
Zmiana ustawień w menu **Regulacja Dokładna** automatycznie powoduje zmianę trybu na **Użytkownika** (patrz następna strona).
 - 6 Za pomocą przycisków **◀** i **▶** wybierz żądaną opcję.
Efekt: Po lewej stronie ekranu widoczny jest obraz oryginalny (przed regulacją), natomiast po jego prawej stronie wybrany tryb.
 - 7 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
-
- ◆ Opcja nie jest dostępna w przypadku niektórych źródeł sygnału.
 - ◆ Korzystając z opcji **Kolory własne**, bieżący obraz jest zatrzymywany jako stop-klatka, zanim zostanie wyświetlony na ekranie.
 - ◆ Funkcji tej nie można używać, jeśli funkcja PIP jest włączona.

Ustawianie trybu Kolory własne (Regulacja dokładna)

Ustawienia można dostosować do własnych upodobań.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Obraz**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Obraz**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 4 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ zaznacz opcję **Kolory własne**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 5 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ zaznacz opcję **Regulacja Dokładna**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 6 Zaznacz żądaną opcję (**Różowy**, **Zielony**, **Niebieski**) za pomocą przycisku ▲ lub ▼. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 7 Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz właściwe ustawienie.
Efekt: Zmiana wartości regulacji powoduje odświeżenie dostosowywanego ekranu.
➤ Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz inną opcję.
- 8 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Regulacja Dokładna**.
- 9 Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne, wybierz opcję **Zeruj** za pomocą przycisków ▲ i ▼. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Upřednie ustawienia kolorów zostaną zastąpione domyślnymi ustawieniami fabrycznymi.



Wybieranie trybu niebieskiego ekranu



Jeżeli urządzenie nie odbiera żadnego sygnału lub sygnał jest bardzo słaby, zamiast niewyraźnego obrazu automatycznie ukazuje się niebieskie tło. Jeżeli jednak użytkownik chce oglądać program mimo złej jakości odbioru, należy wyłączyć funkcję Blue Screen.

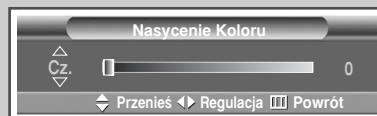
- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Konfig..**
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig..**
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć pozycję **Niebieskie tło**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Wył** lub **Wł**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().

➤ Niebieskie tło pojawia się w przypadku braku sygnału z urządzenia zewnętrznego w trybie pracy z urządzeniem zewnętrznym, bez względu na ustawienia opcji **Niebieskie tło**.

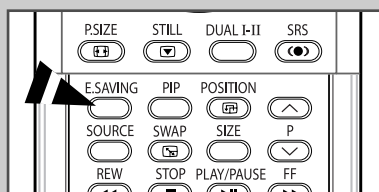
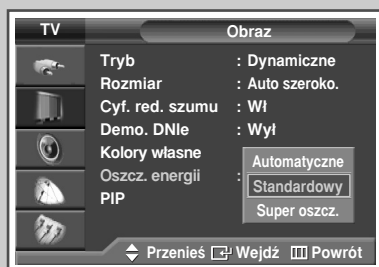
Korzystanie z opcji korekcji nasycenia kolorów

Opcja ta umożliwia regulację koloru czerwonego, zielonego i niebieskiego zgodnie z indywidualnymi potrzebami użytkowników.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Konfig.**.
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Nasycenie Koloru**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Nasycenie Koloru**.
- 5 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** ().
Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać opcję **Wł.**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 6 Zaznacz żądaną opcję (**Cz.**, **Zielony**, **Niebieski**) za pomocą przycisku **▲** lub **▼**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się poziomy pasek.
Za pomocą przycisku **◀** lub **▶** wybierz właściwe ustawienie.
➤ Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz inną opcję.
- 7 Naciśnij przycisk **ENTER** ().



Korzystanie z funkcji oszczędności energii




Funkcja ta umożliwia automatyczne dopasowanie jasności ekranu w zależności od warunków oświetlenia.


- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
 - 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Obraz**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Obraz**.
 - 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
 - 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Oszcz. energii**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
 - 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz żadaną opcję.
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
 - ◆ **Automatyczne:** Automatyczne dostosowywanie obrazu do warunków oświetleniowych otoczenia.
 - ◆ **Standardowy:** Działanie w trybie standardowym, bez względu na warunki oświetleniowe otoczenia.
 - ◆ **Super oszcz.:** Wybiera tryb maksymalnej oszczędności energii bez względu na warunki oświetleniowe otoczenia.
 - 6 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- Funkcja ta jest niedostępna, gdy źródło sygnału wejściowego jest w trybie PC lub HDMI.
- Do ustawiania tych opcji można również użyć przycisku **E.SAVING** na pilocie.


Korzystanie z funkcji obrazu w obrazie (PIP)

Przy oglądaniu programu telewizyjnego lub materiału odtwarzanego przez urządzenie zewnętrzne można wyświetlić okno z innym obrazem. Pozwala to jednocześnie obserwować, co dzieje się w danym programie telewizyjnym lub obrazie z urządzenia zewnętrznego i oglądać inny program telewizyjny lub obraz z urządzenia zewnętrznego.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Obraz**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Obraz**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Za pomocą przycisku **▲** lub **▼** wybierz opcję **PIP**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Wybrana jest pozycja **PIP**.
- 5 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** (). Aby włączyć funkcję **PIP**, wybierz opcję **Wł** za pomocą przycisków **▲** i **▼**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 6 Za pomocą przycisku **▲** lub **▼** wybierz opcję **Źródło**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
TV - Złącze1 - Złącze2 - AV - S-Video
- 7 Za pomocą przycisku **▲** lub **▼** wybierz źródło obrazu pokazywanego w oknie podglądu. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 8 Za pomocą przycisku **▲** lub **▼** wybierz opcję **Przełączanie**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Obrazy w oknie głównym i oknie podglądu zostaną zamienione miejscami.
➤ Nie można używać funkcji **Przełączanie** w trybie **PC**, **HDMI** lub **Moduł**.
- 9 Za pomocą przycisku **▲** lub **▼** wybierz opcję **Rozmiar**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:

 (Duży)

 (Podwójne okno)

 (Podwójna szer.)

 ➤ Ustawienia **Podwójne okno** i **Podwójna szerokość** są niedostępne w trybie **PC** i **HDMI**.
- 10 Naciskając przycisk **▲** lub **▼**, wybierz format okna podglądu. Naciśnij przycisk **ENTER** ().



Korzystanie z funkcji obrazu w obrazie (PIP) (ciąg dalszy)



- 11 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ zaznacz opcję **Pozycja**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:



- Menu **Pozycja** jest dostępne, jeśli w opcji **Rozmiar** ustawiono duży (☐) rozmiar.

- 12 Naciskając przycisk ▲ lub ▼, wybierz położenie okna podglądu.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

- 13 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz opcję **Program**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

- 14 Następnie naciskając przycisk ▲ lub ▼, wybierz kanał, który ma pojawić się w oknie podglądu.

- Gdy w pozycji **Źródło** została wybrana opcja **TV**, można wybrać kanał wyświetlany w oknie podglądu.
- Jeśli w oknie podglądu nie jest wyświetlany żaden obraz, a sygnał obrazu głównego pochodzi z wejścia Moduł, PC lub HDMI, tło okna będzie niebieskie. Jeśli sygnał obrazu głównego pochodzi z wejścia Video, tło okna podglądu będzie czarne.

- 15 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

Korzystanie z funkcji obrazu w obrazie (PIP) (ciąg dalszy)

Korzystanie z przycisków pilota.







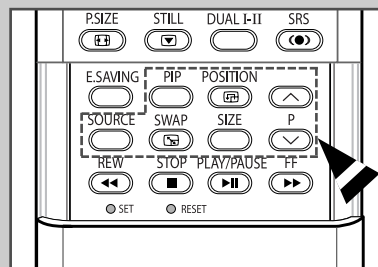
Przycisk	Funkcja
PIP	Umożliwia bezpośrednie włączenie obrazu w obrazie.
SWAP	Zamienia miejscami obraz w oknie głównym i obraz w oknie podglądu. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Gdy główny obraz pokazuje wideo, a w okienku znajduje się obraz telewizyjny, może się zdarzyć, że po naciśnięciu przycisku SWAP (), jeżeli wcześniej został zmieniony kanał w oknie podglądu, głównemu obrazowi nie będzie towarzyszył dźwięk. Należy wtedy ponownie wybrać kanał na głównym obrazie.
POSITION	Zmienia położenie okna podglądu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
SOURCE	Umożliwia zmianę źródła obrazu wyświetlanego w oknie podglądu (TV, Złącze1, Złącze2, AV, lub S-Video).
SIZE	Umożliwia zmianę formatu okna podglądu ( (Duży),  (Podwójne okno) lub  (Podwójna szer.)).
P () / ()	Służy do wybierania kanału pokazywanego w oknie podglądu.

Tabela ustawień funkcji PIP

X - Niedostępna funkcja PIP.
O - Dostępna funkcja PIP.

Ocena podglądu / Dźwięki Główny	TV	Złącze1	Złącze2	AV	S-Video	Moduł	PC	HDMI
TV	X	O	O	O	O	O	O	O
Złącze1	O	X	O	O	O	O	O	O (Bez RGB)
Złącze2	O	O	X	O	O	O	O	O
AV	O	O	O	X	O	O	O	O
S-Video	O	O	O	O	X	O	O	O
Moduł	X	X	X	X	X	X	X	X
PC	X	X	X	X	X	X	X	X
HDMI	X	X	X	X	X	X	X	X



Korzystanie z funkcji cyfrowej redukcji szumów (DNR)



Funkcja ta eliminuje zakłócenia atmosferyczne i odbicia, które mogą pojawić się na ekranie. Jest ona przydatna, gdy sygnał docierający do telewizora jest zbyt słaby.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Obraz**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Obraz**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 4 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Cyf. red. szumu**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 5 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ zaznacz opcję **Wył** lub **Wł**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

Zapobieganie wypaleniu obrazu

Aby zmniejszyć prawdopodobieństwo wypalenia ekranu, telewizor został wyposażony w technologię zapobiegania wypaleniu ekranu. Pozwala ona ustawić ruch obrazu w górę lub w dół (w pionie) oraz w prawo i w lewo (w poziomie). Ustawienie czasu umożliwia zaprogramowanie odstępu czasu w minutach pomiędzy kolejnymi ruchami obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□).

Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.

- 2 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Konfig..**

Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig..**

- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

- 4 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Ochrona przed wypalaniem**.

Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Ochrona przed wypalaniem** z zaznaczoną opcją **Skok pikseli**.

- 5 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Skok pikseli**.

- 6 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Wł**, aby uaktywnić przesuwanie pikseli w regularnych odstępach czasu i zapobiec wyświetlaniu się obrazu szczątkowego.

Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

➤ **Skok pikseli:** Funkcja umożliwia minimalnie przesunąć piksele na panelu plazmowym w poziomie lub pionie w celu zminimalizowania powstawania obrazu szczątkowego.

- 7 Wybierz odpowiednią opcję (**Poziomo**, **Pionowo**, **Czas**) do regulacji za pomocą przycisków ▲ i ▼.

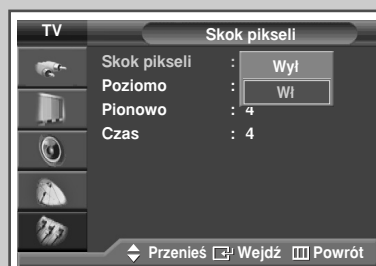
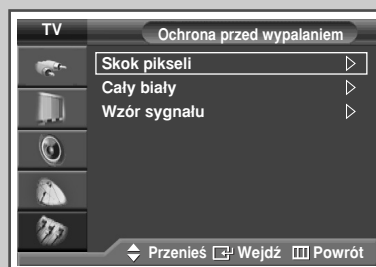
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

- 8 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz optymalne ustawienie.

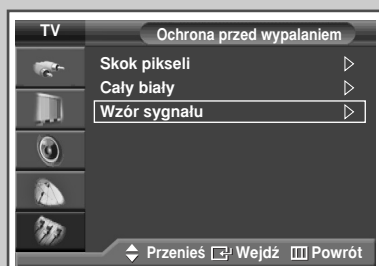
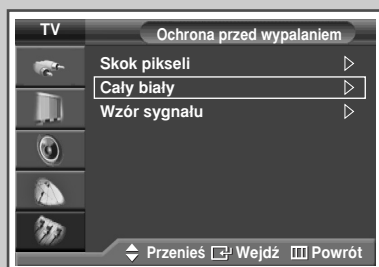
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

➤ Optymalne warunki do przesuwania pikseli:

Poziomo	2
Pionowo	4
Czas	4



Redukowanie efektów wypalenia ekranu



Jeśli wystąpiło wypalenie ekranu, należy wybrać opcję wyświetlenia białego ekran lub wzoru sygnału (ruchomy obraz ekranu), aby usunąć artefakty spowodowane wypaleniem ekranu.

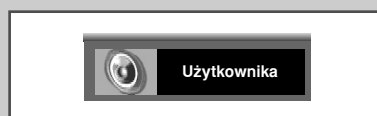
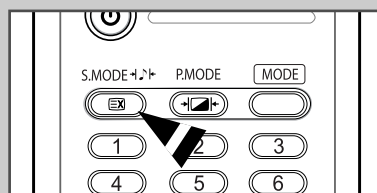
- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
 - 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Konfig.**.
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.
 - 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
 - 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Ochrona przed wypalaniem**.
Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Ochrona przed wypalaniem**.
 - 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Cały biały** lub **Wzór sygnału**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
 - **Cały biały:** Funkcja wspomaga usuwanie obrazu szcążkowego z ekranu, zmieniając kolor pikseli na biały. Tej funkcji należy użyć w celu usunięcia widocznego na ekranie, szczególnie w wyniku długotrwałego wyświetlania zdjęć, obrazu szcążkowego.
 - **Wzór sygnału:** Funkcja powoduje usunięcie obrazu szcążkowego przez przesuwanie wszystkich pikseli na panelu plazmowym według specjalnego wzoru. Tej funkcji należy użyć w celu usunięcia widocznego na ekranie, szczególnie w wyniku długotrwałego wyświetlania zdjęć, obrazu szcążkowego.
 - 6 Naciśnij przycisk **ENTER** (), aby anulować aktualnie wybraną funkcję.
- W celu usunięcia obrazu szcążkowego widocznego na ekranie należy użyć funkcji **Cały biały** lub **Wzór sygnału**. Choć obie funkcje powodują usunięcie obrazu szcążkowego widocznego na ekranie, to funkcja **Wzór sygnału** jest bardziej skuteczna.
 - W celu zupełnego usunięcia obrazu szcążkowego widocznego na ekranie należy pozostawić włączoną funkcję usuwania takiego obrazu przez długi czas (około 1 godziny). Jeśli obraz szcążkowy po użyciu funkcji usuwania będzie dalej widoczny, to funkcję usuwania obrazu szcążkowego należy włączyć ponownie.

Zmiana profilu dźwięku

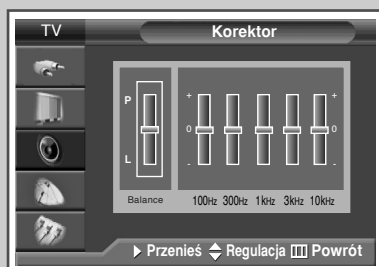
Tryby dźwięku umożliwiają dostosowanie brzmienia do każdego programu.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć opcję **Dźwięk**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Dźwięk**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Wybrana zostanie opcja **Tryb**.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz żądaną opcję.
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
Standardowy - Muzyka - Film - Mowa - Użytkownika
- 6 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

➤ Do ustawiania tych opcji można się też posłużyć przyciskiem **S.MODE** (↵ : tryb dźwięku) na pilocie.



Regulacja ustawień dźwięku

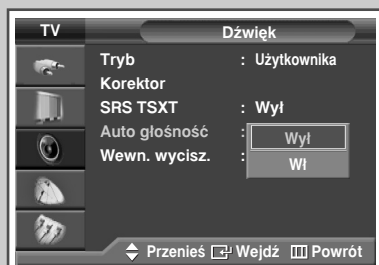


Telewizor dysponuje ustawieniami pozwalającymi na regulację jakości dźwięku.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć opcję **Dźwięk**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Dźwięk**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Korektor**. Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Korektor**.
- 5 Za pomocą przycisków **◀** i **▶** zaznacz opcję (balans lub korektor), którą chcesz regulować.
- 6 Za pomocą przycisku **▲** lub **▼** wybierz właściwe ustawienie. Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).

➤ Wprowadzenie jakichkolwiek zmian w ustawieniach dźwięku powoduje automatyczne wybranie trybu **Użytkownika**.

Automatyczna regulacja głośności



Ponieważ poszczególne stacje nadają sygnał o różnych parametrach, prawie po każdej zmianie kanału konieczne jest ponowne wyregulowanie głośności. Funkcja ta umożliwia automatyczne dopasowanie głośności na odpowiednim kanale przez obniżenie jej, gdy modulacja sygnału jest wysoka, lub podwyższenie, gdy modulacja sygnału jest niska.

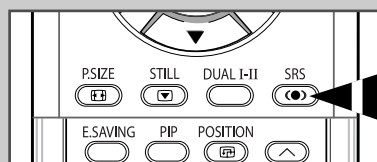
- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć opcję **Dźwięk**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Dźwięk**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Auto głośność**. Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
- 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Wył** lub **Wł**. Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).

Ustawianie trybu TruSurround XT

TruSurround XT to opatentowana technologia firmy SRS, która umożliwia odtwarzanie dźwięku zapisanego w formacie wielokanałowym 5.1 za pomocą dwóch głośników. Technologia TruSurround oferuje realistyczne wrażenia symulujące dźwięk przestrzenny za pośrednictwem dowolnego zestawu dwóch głośników, w tym głośników wbudowanych w telewizor. Funkcja ta jest całkowicie zgodna ze wszelkimi formatami wielokanałowymi.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby zaznaczyć opcję **Dźwięk**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Dźwięk**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 4 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz opcję **SRS TSXT**. Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 5 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz żądaną opcję.
Efekt: Dostępne są następujące ustawienia:
Wył - Mono 3D - Stereo
- 6 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

- Do ustawiania tych opcji można się też posłużyć przyciskiem **SRS** (●) na pilocie.
- TruSurround XT, SRS oraz symbol ∞∞∞∞ są znakami towarowymi firmy SRS Labs, Inc. Technologię TruSurround XT wykorzystano na licencji firmy SRS Labs, Inc.



Włączanie/wyłączanie wewnętrznego wyciszenia



Jeśli dźwięk ma być odtwarzany przez oddzielne głośniki, należy wyłączyć wzmacniacz wewnętrzny.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
- Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć opcję **Dźwięk**.
- Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Dźwięk**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Wewn. wycisz.**. Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
- 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Wł.** lub **Wł.**. Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).

Ustawienie sygnalizacji dźwiękowej



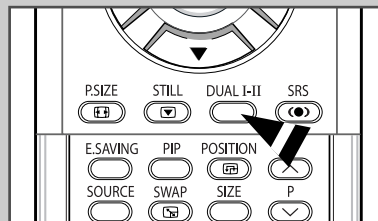
Włączaniu i wyłączaniu telewizora może towarzyszyć sygnał dźwiękowy.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
- Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Konfig.**.
- Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Melodia**. Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
- 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** zaznacz opcję **Wł.** lub **Wł.**. Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).

Wybieranie trybu dźwięku (w zależności od modelu)

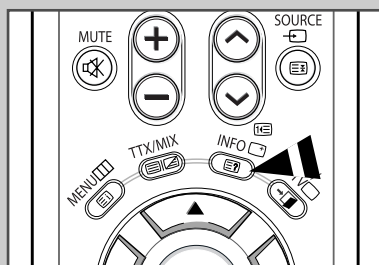
Przycisk „DUAL I-II” służy do wyświetlania/regulacji formatu przetwarzania sygnału dźwiękowego. Po włączeniu zasilania domyślnie wybierany jest format „DUAL-I” lub „Stereo”, w zależności od sposobu nadawania.


	Sposób nadawania	Napis na ekranie
NICAM Stereo	Zwykła emisja (normalny dźwięk)	Mono (normalna praca)
	Zwykła + NICAM Mono	NICAM Mono ↔ Mono
	NICAM stereo	NICAM stereo ↔ Mono (wymuszony dźwięk monofoniczny)
	NICAM DUAL-I/II	NICAM DUAL-I → NICAM DUAL-II → Mono
A2 Stereo	Zwykła emisja (normalny dźwięk)	Mono
	Dwujęzyczne lub DUAL-I/II	DUAL-I ↔ DUAL-II
	Stereo	Stereo ↔ Mono (wymuszony dźwięk monofoniczny)








- ◆ W przypadku pogorszenia odbioru zaleca się wybranie formatu **Mono**.
- ◆ Jeśli sygnał stereofoniczny jest słaby i przestawia się automatycznie, zaleca się ustawienie trybu **Mono**.
- ◆ Przy odbiorze dźwięku monofonicznego w trybie AV, należy podłączyć się do złącza wejściowego „AUDIO-L” na panelu (w zależności od modelu z przodu lub z boku). Jeżeli dźwięk monofoniczny wydobywa się tylko z lewego głośnika, należy nacisnąć przycisk **DUAL I/II**.

Ustawianie i wyświetlanie zegara



Telewizor wyposażony jest w funkcję zegara, który można ustawić tak, aby po naciśnięciu przycisku „INFO ()” wyświetlana była aktualna godzina. Ustawienie zegara jest także niezbędne, jeśli użytkownik chce korzystać z automatycznych włączników i wyłączników godzinowych.

- Po naciśnięciu przycisku zasilania (włączeniu/wyłączeniu zasilania) na panelu telewizora ustawienie zegara zostaje wyzerowane.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Konfig.**.
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć opcję **Czas**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Zostanie wybrana opcja **Ust. zegara**.
- 5 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 6 Wybierz ustawienie **Minuta** lub **godz.** za pomocą przycisków **◀** i **▶**. Ustaw ich wartości za pomocą przycisków **▲** i **▼**.
➤ Ustawień można dokonać za pomocą przycisków numerycznych.
- 7 Naciśnij przycisk **ENTER** ().

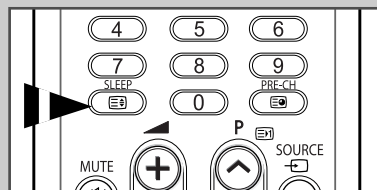
- W przypadku przerwy w zasilaniu lub wyjęciu wtyczki z gniazda zasilania ustawienia zegara zostaną utracone.

Korzystanie z wyłącznika czasowego

Telewizor może przejść automatycznie w tryb gotowości po upływie zaprogramowanego czasu (w przedziale od 30 do 180 minut).

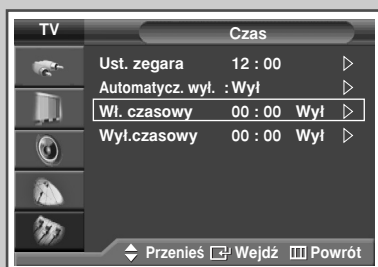
- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Konfig.**.
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 4 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć opcję **Czas**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Czas**.
- 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Automatycz. wyl.**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).
- 6 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz żądany czas (**Wyl.**, **30**, **60**, **90**, **120**, **150**, **180**), przez który telewizor ma pozostawać włączony.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

- ♦ Opcje te można wybierać także za pomocą przycisku **SLEEP** na pilocie.
- ♦ Jeśli wyłącznik czasowy nie jest jeszcze ustawiony, pojawi się napis **Wyl.**. W innym wypadku wyświetlony zostanie czas, po którym urządzenie przejdzie w tryb gotowości.



Automatycz. wyl. : Wyl

Automatyczne włączanie i wyłączanie telewizora



Po ustawieniu włącznika i wyłącznika godzinowego telewizor:

- ◆ o zaprogramowanej godzinie włączy się automatycznie i ustawi wybrany kanał,
- ◆ o zaprogramowanej godzinie wyłączy się automatycznie.

➤ Pierwszą czynnością, jaką należy wykonać, jest ustawienie zegara telewizora (patrz część „Ustawianie i wyświetlanie zegara” na stronie 48).

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** (□□□).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Konfig.**.
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
- 4 Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby zaznaczyć opcję **Czas**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Czas**.
- 5 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Wł. czasowy**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Wł. czasowy**.
- 6 Wybierz ustawienie **godz.**, **Minuta**, **Program** lub **Głośność** naciskając przycisk ◀ lub ▶.
Ustaw ich wartości za pomocą przycisków ▲ i ▼.
➤ Ustawień można dokonać za pomocą przycisków numerycznych.
- 7 Za pomocą przycisków ◀ i ▶ wybierz opcję **Aktywacja**.
- 8 Aby uaktywnić dokonane ustawienie **Wł. czasowy**, wybierz opcję **Tak**, naciskając przycisk ▲ lub ▼.
- 9 Naciśnij przycisk **ENTER** (⏏).
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Czas**.

Automatyczne włączanie i wyłączanie telewizora (ciąg dalszy)

- 10 Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybierz opcję **Wyłącznik czasowy**.
Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Wyłącznik czasowy**.

- 11 Ustaw pozycję **godz.**, **Minuta** godzinę lub minuty za pomocą przycisków ◀ i ▶.
Ustaw ich wartości za pomocą przycisków ▲ i ▼.

➤ Ustawień można dokonać za pomocą przycisków numerycznych.

- 12 Za pomocą przycisków ◀ i ▶ wybierz opcję **Aktywacja**.

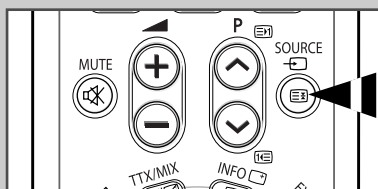
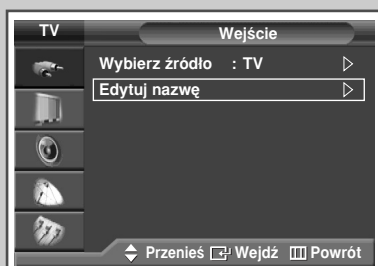
- 13 Aby uaktywnić dokonane ustawienie **Wył. czas.**, wybierz opcję **Tak**, naciskając przycisk ▲ lub ▼.

- 14 Naciśnij przycisk **ENTER** (↵).

- **Automatyczne wyłączanie zasilania**
Gdy wyłącznik czasowy jest włączony, telewizor wyłączy się automatycznie, jeśli przez 3 godziny od chwili włączenia go przez wyłącznik czasowy nie będą używane żadne elementy sterujące. Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie włączonego wyłącznika czasowego i zapobiega wyciekom lub przegrzaniu spowodowanemu pozostawieniem włączonego telewizora przez zbyt długi czas (np. w przypadku wyjazdu na wakacje).
- W przypadku braku sygnału przez 15 minut telewizor wyłączy się samoczynnie.



Wyświetlanie obrazu ze źródła zewnętrznego



Za pomocą pilota można przełączyć pomiędzy wyświetlaniem obrazu z dołączonego sprzętu, np. magnetowidu, odtwarzacza DVD, przystawki telewizji cyfrowej, a obrazem telewizyjnym (transmisja lub telewizja kablowa).

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Naciśnij przycisk **ENTER** (), aby zaznaczyć pozycję **Wejście**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Wejście**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Wybrana jest pozycja **Wybierz źródło**.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 5 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz źródło sygnału, a następnie naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Na ekranie pojawi się lista dostępnych źródeł.
➤ ♦ **TV, Złącze1, Złącze2, AV, S-Video, Moduł, PC, i HDMI** : znajdujących się a panelu tylnym telewizora.
♦ Opcje te można wybierać także za pomocą przycisku **SOURCE** () na pilocie.
- 6 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 7 Naciśnij przycisk **ENTER** (), aby zaznaczyć pozycję **Wejście**.
Efekt: Na ekranie pojawia się menu **Wejście**.
- 8 Za pomocą przycisku **▲** lub **▼** wybierz opcję **Edytuj nazwę**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 9 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz źródło zewnętrzne, które chcesz edytować. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Na ekranie pojawi się lista dostępnych nazw urządzeń.
Magnetowid, DVD, D-VHS, Dekoder kabl., Dekoder HD, Dekoder sat., Odbiornik AV, Odbiornik DVD, Gra, Kamera, Kombo DVD, DHR (nagrywarka DVD z dyskiem twardym), oraz PC
- 10 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz żądane urządzenie. Naciśnij przycisk **ENTER** ().

➤ W przypadku zmiany źródła zewnętrznego w trakcie oglądania przełączenie obrazu może zająć trochę czasu.

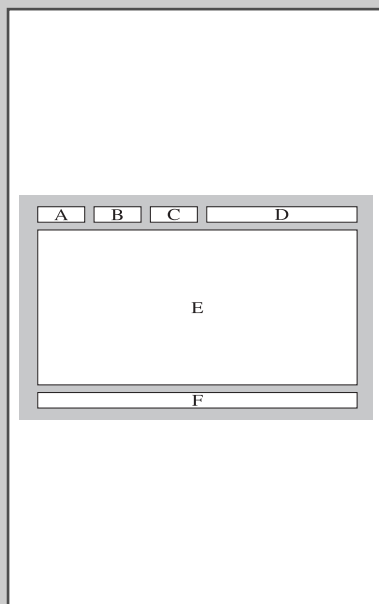
Kierowanie sygnału do urządzeń zewnętrznych

W ekranie plazmowym można wybrać sygnały audio/wideo, które mają być kierowane do złącza urządzeń zewnętrznych.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU** ().
Efekt: Na ekranie pojawia się menu główne.
- 2 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Konfig.**.
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Konfig.**.
- 3 Naciśnij przycisk **ENTER** ().
- 4 Za pomocą przycisków **▲** i **▼** wybierz opcję **Podłącz. AV**. Naciśnij przycisk **ENTER** ().
Efekt: Zostanie wyświetlone menu **Podłącz. AV**.
- 5 Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby zaznaczyć wymagane wejście (**Złącze2**). Naciśnij przycisk **ENTER** (). Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać źródło, z którego sygnał ma być kierowany do wyjścia.
 - ◆ **Złącze1** :Domyślne (TV)
 - ◆ **Złącze2** :Zmienne (TV, Złącze1, Złącze2, AV, S-Video, i Wyj. monitorowe)
- 6 Naciśnij przycisk **ENTER** ().



Funkcja telegazety



Strony telegazety są uporządkowane według sześciu kategorii:

- ◆ *program telewizyjny,*
- ◆ *aktualne wiadomości i prognoza pogody,*
- ◆ *informacje sportowe,*
- ◆ *informacje turystyczne.*

Informacje są podzielone na numerowane strony (patrz schemat).

Element	Spis treści
A	Numer wybranej strony.
B	Identyfikator kanału nadającego telegazetę
C	Numer bieżącej strony lub informacje o wyszukiwaniu.
D	Data i godzina.
E	Tekst.
F	Informacje o stanie. Informacje funkcji FASTEXT.

- Telegazeta jest zazwyczaj podzielona na pewną liczbę wyświetlanych po kolei stron, które można otworzyć w jeden z następujących sposobów:
- ◆ wprowadzając numer strony,
 - ◆ wybierając tytuł z listy,
 - ◆ wybierając nagłówek w odpowiednim kolorze (system FASTEXT).

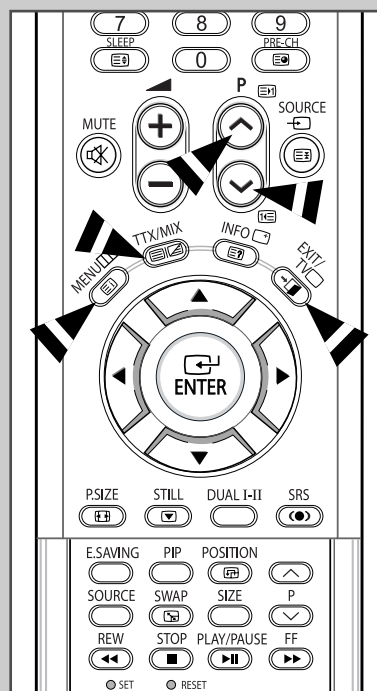
Wyświetlanie telegazety

Telegazetę można wyświetlić na ekranie telewizora w dowolnej chwili.

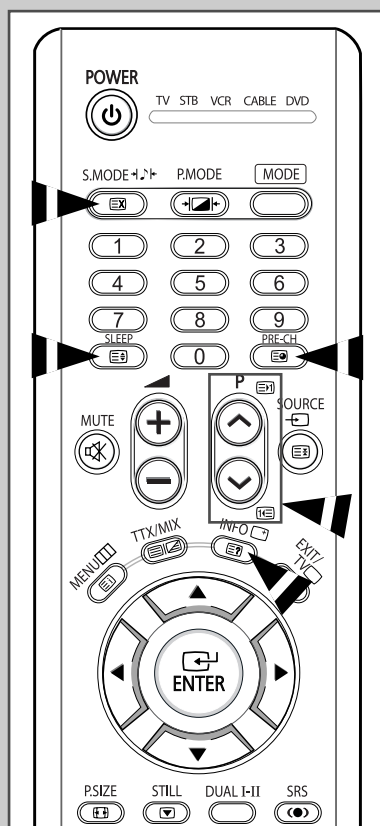
☞ Warunkiem prawidłowego wyświetlania telegazety jest stabilny odbiór kanału. Zakłócenia mogą powodować następujące objawy:

- ◆ informacje mogą być niekompletne,
- ◆ niektóre strony mogą się nie wyświetlać.

- 1 Naciskaj przycisk **P** (↶) lub (↷), aż znajdziesz kanał nadający telegazetę.
- 2 Naciśnij przycisk **TTX/MIX** (≡≡≡), aby włączyć telegazetę.
Efekt: Zostanie wyświetlony spis treści telegazety. Do spisu treści można w każdej chwili powrócić, naciskając przycisk (≡1) (indeks).
- 3 Naciśnij ponownie przycisk **TTX/MIX** (≡≡≡).
Efekt: Ekran zostaje podzielony na dwie części. Funkcja podwójnego ekranu umożliwia osobne oglądanie programu i telegazety.
- 4 Jeśli chcesz oglądać telegazetę na tle obrazu kanału telewizyjnego, naciśnij ponownie przycisk **TTX/MIX** (≡≡≡).
- 5 Naciśnij przycisk **EXIT/TV**, aby wyłączyć telegazetę.



Wybieranie opcji wyświetlania



Wyświetlenie telegazety umożliwia korzystanie z różnych funkcji ułatwiających jej czytanie.

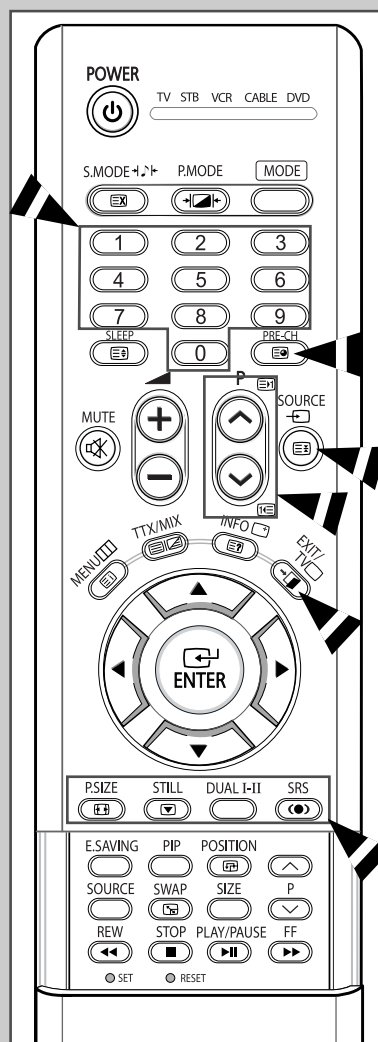
Aby wyświetlić...	Naciśnij przycisk...
◆ Ukryty tekst (aby np. znaleźć odpowiedzi do quizu)	[?] (odsłoń)
◆ Zwykły ekran	[?] (odsłoń ponownie)
◆ Strona dodatkowa	[●] (podstrona)
◆ Obraz programu podczas wyszukiwania strony	[X] (anuluj)
◆ Następną stronę	[1] (stronę w górę)
◆ Poprzednią stronę	[4] (stronę w dół)
◆ Dwukrotnie większe litery w: <ul style="list-style-type: none"> • górnej połowie ekranu • dolnej połowie ekranu 	[3] (rozmiar) <ul style="list-style-type: none"> • jeden raz • dwukrotnie
◆ Zwykły ekran	• trzy razy

➤ Aby przywrócić normalny obraz po użyciu funkcji pokaz lub rozmiar, należy nacisnąć przycisk **EXIT/TV**.

Wybór strony telegazety

Numer strony można wprowadzić bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych na pilocie.

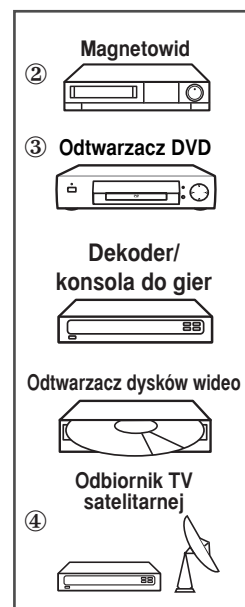
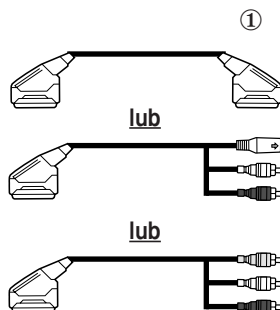
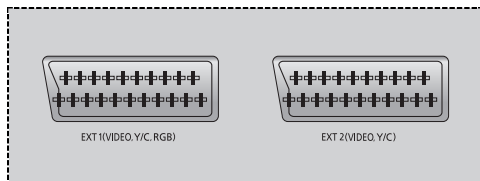
- 1 Wprowadź trzycyfrowy numer strony podany w spisie treści, naciskając odpowiednie przyciski numeryczne.
Efekt: Wartość licznika stron zwiększy się, po czym na ekranie pojawi się żądana strona. Jeśli wybrana strona jest powiązana ze stronami dodatkowymi, strony te są wyświetlane w odpowiedniej kolejności. Aby zatrzymać się na jednej ze stron, naciśnij przycisk **[EXIT]** (wstrzymaj). Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje kontynuację wyświetlania stron.
- 2 Jeśli stacja nadawcza używa systemu FASTEXT, poszczególne tematy z telegazety są przypisane określonym kolorom; można je wybierać, naciskając przyciski w odpowiednim kolorze na pilocie. Naciśnij przycisk w kolorze tematu, który chcesz przeczytać (dostępne tematy są podane w wierszu stanu).
Efekt: Pojawi się strona z dodatkowymi informacjami, które można wybrać w ten sam sposób.
- 3 Aby wyświetlić poprzednią lub następną stronę, naciśnij przycisk w odpowiednim kolorze.
- 4 Aby wyświetlić podstronę, wykonaj następujące czynności:
 - ◆ Naciśnij przycisk **[EXIT]** (podstrona).
Efekt: Pojawi się lista dostępnych podstron.
 - ◆ Wybierz żądaną podstronę. Podstrony można przewijać za pomocą przycisków **[LEFT]** i **[RIGHT]**.
- 5 Po zakończeniu naciśnij przycisk **EXIT/TV**, aby powrócić do normalnego programu.



Podłączanie zewnętrznych urządzeń wejściowych/wyjściowych

Przez złącze „EXT 1” do telewizora przyłącza się urządzenia wysyłające sygnał RGB, takie jak konsole do gier i odtwarzacze DVD.

Tył telewizora



- ① Przewód może być zakończony:
 - ◆ złączem SCART,
 - ◆ złączem S-Video i dwoma złączami RCA (L i P); EXT 2
 - ◆ trzema złączami RCA (WIDEO + AUDIO-L i -P)
- ② W przypadku posiadania dwóch magnetowidów można kopiować kasety, podłączając magnetowid źródłowy do złącza EXT 1, a magnetowid docelowy do złącza EXT 2. Sygnał ze złącza EXT 1 można wtedy przekierować do złącza EXT 2.
- ③ Posiadacze dekodów powinni przyłączyć dekodery do magnetowidu, a magnetowid do telewizora.
- ④ W celu nagrania programu telewizyjnego odbiornik należy podłączyć do złącza EXT 1, a magnetowid do złącza EXT 2, aby sygnał ze złącza EXT 1 można było przekierować do złącza EXT 2.

➤ Należy upewnić się, że kolorowe złącza kabli są podłączone do gniazd o tym samym kolorze.

Specyfikacja wejść/wyjść

Złącze	Wejście				Wyjście
	Video	Audio (L/R)	S-Video	RGB	Video + Audio (L/R)
EXT 1	✓	✓	✓	✓	Dostępne tylko wyjście TV.
EXT 2	✓	✓	✓		Wyjście sygnału ze źródła dostępnego do wyboru.



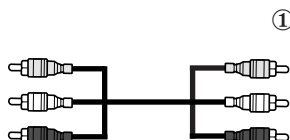
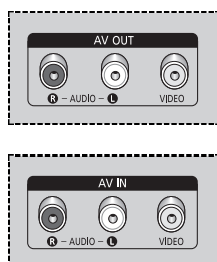
Przyłączając do telewizora dowolne urządzenie audio/wideo, należy zawsze upewnić się, że wszystkie urządzenia są wyłączone.

Szczegółowe instrukcje podłączania, jak również zasady bezpieczeństwa można znaleźć w instrukcji dostarczonej z danym urządzeniem.

Podłączanie wyjść audio-video

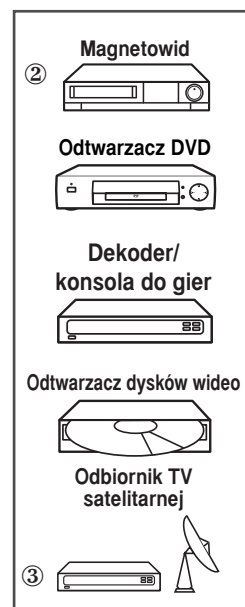
Przez złącze „AV OUT” do telewizora przyłącza się urządzenia wysyłające sygnał RGB, takie jak konsole do gier i odtwarzacze DVD.

Tył telewizora



- ① Przewód może być zakończony:
 - ◆ trzema złączami RCA (VIDEO + AUDIO L/R).
- ② W przypadku posiadania dwóch magnetowidów można kopiować kasety, podłączając magnetowid źródłowy do złącza „AV IN”, a magnetowid docelowy do złącza „AV OUT”. Sygnał ze złącza „AV IN” można wtedy przekierować do złącza „AV OUT”.
- ③ W celu nagrania programu telewizyjnego odbiornik należy podłączyć do złącza „AV IN”, a magnetowid do złącza „AV OUT”, aby sygnał ze złącza „AV IN” można było przekierować do złącza „AV OUT”.

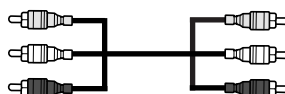
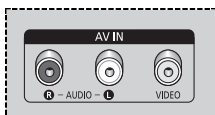
➤ Należy upewnić się, że kolorowe złącza kabli są podłączone do gniazd o tym samym kolorze.



Przylączanie urządzenia do wejścia RCA

- Przez złącza RCA (**VIDEO** i **AUDIO-L/R**) można przylaczać do telewizora takie urządzenia, jak kamery wideo, odtwarzacze płyt wideo i niektóre konsole do gier.

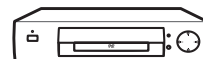
Tył telewizora



Kamera wideo



Konsola do gier



Odtwarzacz płyt wideo

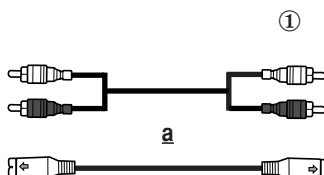
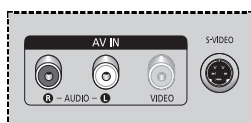


- Należy upewnić się, że kolorowe złącza kabli są podłączone do gniazd o tym samym kolorze.

Przylączanie urządzenia do wejścia S-Video

- Do złączy **S-VIDEO** i **AUDIO-L/R** można podłączyć urządzenia z wyjściem S-Video, np. niektóre kamery wideo i magnetowidy.

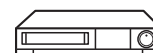
Tył telewizora



Kamera wideo



Magnetowid



- ① Odtwarzanie zarówno obrazu i dźwięku wymaga użycia jednocześnie złączy **S-VIDEO** i **AUDIO-L/R**.

- Należy upewnić się, że kolorowe złącza kabli są podłączone do gniazd o tym samym kolorze.

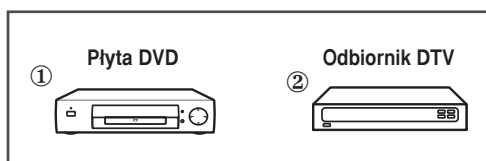
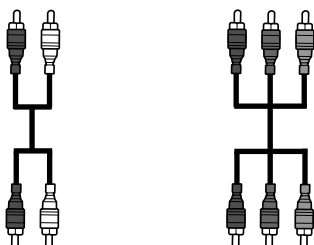
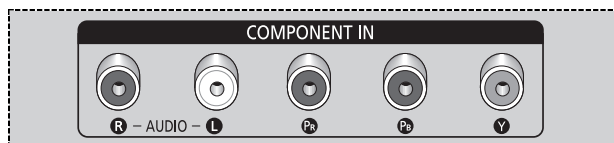


Przylączając do telewizora dowolne urządzenie audio/wideo, należy zawsze upewnić się, że wszystkie urządzenia są wyłączone.

Szczegółowe instrukcje podłączania, jak również zasady bezpieczeństwa można znaleźć w instrukcji dostarczonej z danym urządzeniem.

Podłączanie urządzeń do wejścia rozdzielnych składowych

Tył telewizora



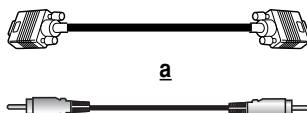
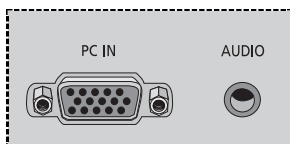
Gniazda **COMPONENT IN** służą do podłączania urządzeń z wyjściem odbiornika DVD lub DTV. (480i/480p/576i/576p/1080i)

➤ Należy upewnić się, że kolorowe złącza kabli są podłączone do gniazd o tym samym kolorze.

Podłączanie komputera do wejścia PC

➤ Złącze „PC IN” (video) i gniazda „AUDIO” służą do podłączenia komputera PC.

Tył telewizora



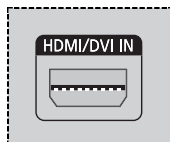
Komputer PC



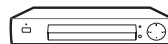
Podłączanie urządzeń do wejścia HDMI

- Złącze „HDMI/DVI IN” służy do podłączania urządzeń z wyjściem HDMI.

Tył telewizora



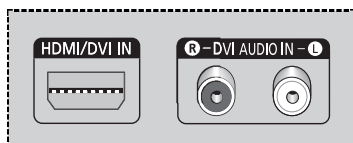
Dekoder telewizji cyfrowej



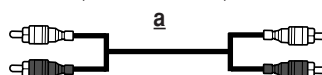
Podłączanie do gniazd zgodnych z HDMI/DVI

- Złącze „HDMI/DVI IN” służy do podłączania urządzeń z wyjściem DVI.

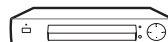
Tył telewizora



(Kabel HDMI/DVI)



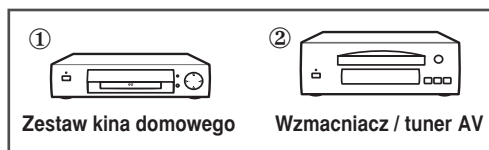
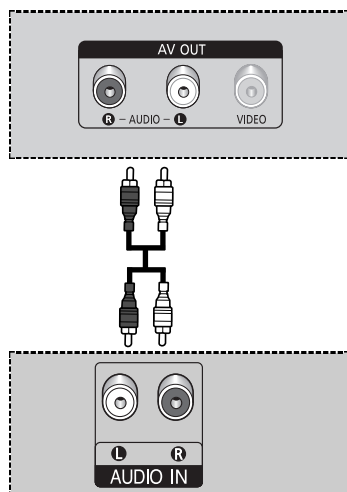
Dekoder telewizji cyfrowej




Podłączanie zestawu kina domowego

Do podłączenie zestawu kina domowego należy użyć złączy „AV OUT”.

Tył telewizora




Podłączanie zestawu kina domowego

- ① Za pomocą kabla audio połącz gniazda wyjściowe dźwięku L i R złącza **AV OUT** na tylnym panelu gniazd przyłączeniowych telewizora z gniazdami wejściowymi dźwięku AUDIO IN zestawu kina domowego (lub tunera AV).
- ② Naciśnij przycisk **SOURCE** (), aby wybrać żądane urządzenie zewnętrzne podłączone do telewizora plazmowego.
- ③ Jeśli dźwięk ma być odtwarzany przez oddzielne głośniki, należy wyłączyć wzmacniacz wewnętrzny.

➤ Należy upewnić się, że kolorowe złącza kabli są podłączone do gniazd o tym samym kolorze.

- ◆ Informacje na temat podłączenia głośników do zestawu kina domowego (lub tunera AV) można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia.
- ◆ Wyłącz wewnętrzny głośnik telewizora plazmowego, aby móc słyszeć dźwięk przez głośniki zestawu kina domowego.

Wyświetlanie obrazu odtwarzanego w zestawie kina domowego

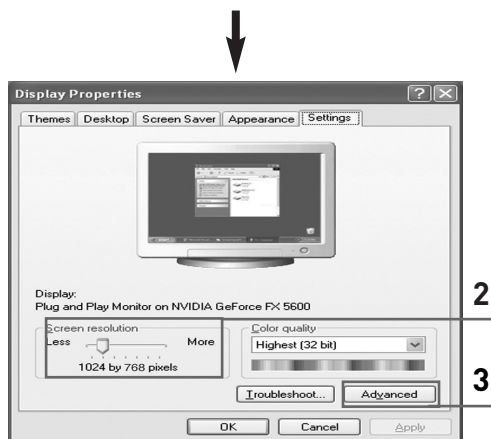
- ① Włącz telewizor plazmowy i naciśnij przycisk **SOURCE** () na pilocie, a następnie wybierz opcję **Złącze1(Ext.1)**, **Złącze2 (Ext.2)** lub **Moduł (Component)**.
- ② Sprawdź, czy kabel wideo jest podłączony poprawnie, w przypadku kiedy wybór wejścia urządzenia zewnętrznego (**Złącze1(Ext.1)**, **Złącze2 (Ext.2)** lub **Moduł (Component)**) nie jest możliwe.
- ③ Uruchom odtwarzanie DVD po podłączeniu zestawu kina domowego.
- ④ Korzystając z telewizora plazmowego wyświetlającego obraz z zestawu kina domowego, użyj regulacji głośności na zestawie, w przypadku kiedy dźwięk nie jest odtwarzany przez telewizor.

Konfiguracja oprogramowania komputerowego (dotyczy tylko systemu Windows)

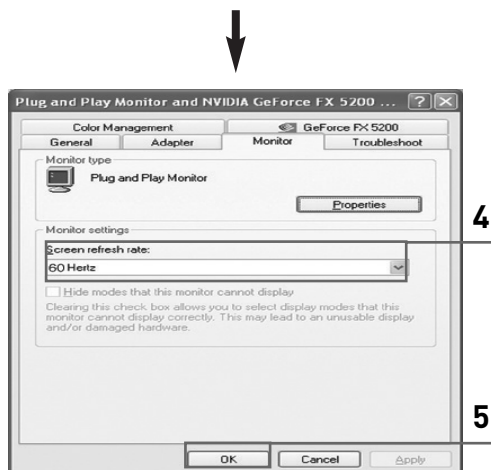
Poniżej przedstawiono ustawienia ekranu w systemie Windows w przypadku typowego zestawu komputerowego. Wygląd ekranów na poszczególnych komputerach może się różnić w zależności od wersji systemu Windows i typu karty graficznej. Pomimo różnic w wyglądzie podstawowe opcje konfiguracji są na ogół takie same (w przeciwnym wypadku należy skontaktować się z producentem komputera lub sprzedawcą produktów firmy Samsung).



- 1 Kliknij prawym przyciskiem myszy na pulpicie, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**. Zostanie wyświetlone okno **Właściwości: Ekranu**.



- 2 Kliknij kartę **Ustawienia**, a następnie ustaw Tryb wyświetlania w odniesieniu do tabeli trybów wyświetlania. Zmiana ustawień kolorów nie jest potrzebna.
- 3 Kliknij przycisk **Zaawansowane**. Zostanie wyświetlone nowe okno dialogowe.
- 4 Kliknij kartę **Monitor**, a następnie ustaw **Częstotliwość odświeżania** zgodnie z tabelą trybów. Jeśli jest to możliwe, zamiast korzystać z ustawienia **Częstotliwość odświeżania** ustaw osobno częstotliwość pionową i częstotliwość poziomą.
- 5 Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno, a następnie naciśnij przycisk **OK** w oknie **Właściwości: Ekranu**. W tym momencie może się rozpocząć automatyczne ponowne uruchamianie komputera.



- 6 Wyłącz komputer i podłącz go do telewizora. (Patrz „Podłączanie komputera do wejścia PC”, strona 61).
-
- ◆ Wygląd ekranów na poszczególnych komputerach może się różnić w zależności od wersji systemu Windows i typu komputera.
 - ◆ W trybie monitora komputerowego telewizor obsługuje maksymalnie 32-bitową gamę kolorów.
 - ◆ W takim przypadku wygląd ekranu w telewizorze może się różnić w zależności od wersji systemu Windows i producenta komputera.
 - ◆ Podłączając komputer do telewizora należy wybrać ustawienia ekranu obsługiwane przez telewizor. W przeciwnym wypadku zostanie wyświetlony komunikat **Poza zakresem (Out of Range)**.

Tryb wejścia (PC)

Położenie i rozmiar ekranu różnią się w zależności od typu monitora komputera i wybranej rozdzielczości.

W poniższej tabeli przedstawiono wszystkie obsługiwane tryby ekranu.

Sygnal wideo	Rozdzielczość (piksele x linie)	Częstotliwość pionowa (Hz)	Częstotliwość pozioma (kHz)	Polaryzacja pionowa	Polaryzacja pozioma
Zgodność z IBM PC / AT	640 x 350	70.086	31.469	P	N
	720 x 400	70.087	31.469	N	P
	640 x 480	59.940	31.469	N	N
		70.000	35.000	N/P	N/P
		72.809	37.861	N	N
		75.000	37.500	N	N
	800 x 600	56.250	35.156	N/P	N/P
		60.317	37.879	P	P
		70.000	43.750	N/P	N/P
		72.188	48.077	P	P
		75.000	46.875	P	P
	848 x 480	60.000	31.020	P	P
		74.769	37.684	P	N
	1024 x 768	60.004	48.363	N	N
		70.069	56.476	N	N
		72.000	57.672	N/P	N/P
		75.029	60.023	P	P

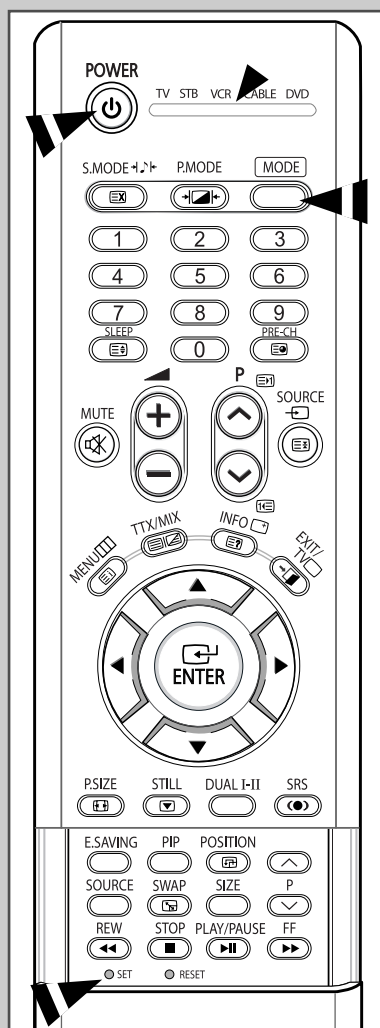
(N: Negatywna / P: Pozytywna)

- ◆ Tryb z przeplotem nie jest obsługiwany.
- ◆ Telewizor może nie działać poprawnie, jeśli zostanie wybrany niestandardowy format wideo.
- ◆ Rozdzielczości 480i/p, 576i/p, 720p i 1080i nie są dostępne w trybie PC.

Uwagi

- ◆ Tekst wyświetlany jest w optymalnej jakości w trybie **XGA** (1024 x 768@60Hz).
- ◆ Kiedy telewizor wykorzystywany jest jako monitor komputera, obsługiwany jest tryb 32-bitowej głębi kolorów.
- ◆ Wygląd ekranu PC może być różny w zależności od producenta oraz konkretnej wersji systemu Windows. Informacji o podłączeniu komputera PC do ekranu plazmowego należy szukać w podręczniku obsługi komputera.
- ◆ Jeśli możliwe jest wybranie częstotliwości pionowej i poziomej, należy wybrać częstotliwość pionową 60 Hz, a poziomą 31,5 kHz. W niektórych przypadkach wyłączenie zasilania komputera PC (lub odłączenie kabla łączącego z komputerem) może spowodować pojawienie się dziwnego obrazu (np. pasków). W takich przypadkach naciśnij przycisk **SOURCE** (⏏) i przejdź do trybu Wideo. Ponadto sprawdź, czy komputer PC jest połączony z ekranem.
- ◆ W przypadku podłączenia notebooka obraz powinien być wyświetlany tylko przez ekran plazmowy. W przeciwnym razie mogą pojawić się sygnały losowe.
- ◆ Jeśli sygnały synchronizacji poziomej w trybie PC wydają się nieprawidłowe, należy sprawdzić połączenia i poprawność ustawień trybu oszczędzania energii komputera PC.
- ◆ Powyższa tabela ustawień ekranu jest zgodna z normami IBM/VESA i dotyczy analogowego sygnału wejściowego.
- ◆ Optymalna częstotliwość odświeżania w każdym trybie wynosi 60 Hz.

Programowanie pilota do obsługi innych urządzeń



Odbiornik telewizyjny jest wyposażony w uniwersalnego pilota. Oprócz sterowania odbiornikiem telewizyjnym pilot umożliwia również obsługę magnetowidu, dekodera telewizji kablowej, odtwarzacza DVD (nawet w przypadku urządzeń innego producenta niż firma Samsung) oraz niektórych dekoderek telewizji cyfrowej firmy Samsung.

➤ *Pilot może nie współpracować z niektórymi magnetowidami, odtwarzaczami DVD, przystawkami telewizji kablowej i przystawkami telewizyjnymi.*

- 1 Wyłącz magnetowid (przystawkę telewizji kablowej lub odtwarzacz DVD).
- 2 Naciśnij przycisk **MODE**, aby przełączyć pilota w tryb **VCR** (CATV lub DVD).
 - Pilot działa w pięciu trybach: **TV**, **STB**, **VCR**, **CABLE** i **DVD**.
- 3 Naciśnij przycisk **SET**.
- 4 Wprowadź 3 cyfry kodu swojego modelu magnetowidu (przystawki telewizji kablowej lub odtwarzacza DVD). Lista kodów dla różnych modeli magnetowidów (przystawek telewizji kablowej i odtwarzaczy DVD) jest podana na następnym stronie.

Example: Aby wprowadzić kod „6”, wciśnij 0, 0 i 6.
Aby wprowadzić kod „76”, wciśnij 0, 7 i 6.
- 5 Naciśnij przycisk zasilania **POWER** (⏻). Magnetowid (przystawka telewizji kablowej lub odtwarzacz DVD) powinien się wyłączyć. Jeśli urządzenie włączy się, pilot został zaprogramowany poprawnie.
 - Jeśli urządzenie nie włącza się, powtórz powyższe kroki, ale spróbuj użyć innych kodów wymienionych przy posiadanym urządzeniu.
- 6 Jeśli pilot został już skonfigurowany, wystarczy nacisnąć przycisk **MODE**, aby używać pilota do sterowania magnetowidem (przystawką telewizji kablowej lub odtwarzaczem DVD).

- ◆ Przyciskami głośności zawsze reguluje się poziom głośności telewizora, nawet jeśli pilot znajduje się w trybie **STB**, **VCR**, **CABLE** lub **DVD**.
- ◆ Przyciskami sterowania odtwarzaczem DVD lub magnetowidem (przewijanie do tyłu, zatrzymywanie, odtwarzanie/wstrzymywanie i przewijanie do przodu) zawsze steruje się magnetowidem lub odtwarzaczem DVD, nawet jeśli pilot jest w trybie **TV**.

Programowanie pilota do obsługi innych urządzeń (ciąg dalszy)

Kody pilotów do magnetowidów

Admiral	015,088	Hitachi	014,024,044,045	Quasar	017,053
Aiwa	024	Instant Replay	017	Radio Shack	011,015,017,018,021,024,028,036,052,062
Akai	026,031,032	JC Penny	011,014,016,017,023,025,039,044,060,062	RCA	009,014,016,017,037,044,046,063,078
Audio Dynamics	022,025	JCL	011,017,023,025,039,055	Realistic	011,015,017,018,021,024,028,036,052,062
Bell & Howell	011	Kenwood	011,023,025,039,055	Samsung	000,016,022,031,041,051
Broksonic	019	KLH	082	Sansui	025
Candle	016,018,022,054,055,061	LG(Goldstar)	001,002,007,018,023,055,069	Sanyo	011,021
Canon	017,062	Lloyd	024	Scott	022,050,058,077
Citizen	016,018,022,054,055,061	Logik	040	Sears	011,014,018,021,027,028,044,052,057
Colorlyme	023	LXI	024	Sharp	015,036,048,054
Craig	016,021	Magnavox	017,038,062,065	Shintom	026,035,040,064
Curtis Mathes	009,016,017,023,024,055,062,073,076	Marantz	011,017,023,025,038,039,055,070	Signature	024
Daewoo	003,004,005,006,007,008,022,054,085	MTC	016,024	Sony	026,035,047
DB	023,025	Multitech	016,024,040,041	Sylvania	017,024,038,062,065
Dimensia	009	NEC	011,023,025,039,055,070,073	Symphonic	024
Dynatech	024	Optimus	015	Tandy	011,024
Electrohome	036	Panasonic	017,062,084,086	Tatung	039
Emerson	017,018,019,022,024,029,032,036,043,050,051,056,058,066,071,074,076,077,079	Pentax	014,044	Teac	024,039,078
Fisher	011,021,027,028,052,057,067	Pentax Research+	055	Technics	017
Funai	024	Philco	017,038,062,065	Teknika	017,018,024,030
General Electric	009,016,017,041,062	Philips	017,038	TMK	076
Go Video	016	Pioneer	014,025,042,059	Toshiba	014,022,028,057,058
Harman Kardon	023	Portland	053,054,061	Toshiko	018
		PROSCAN	009	Totevision	016,018
		Quartz	011		

Kody pilotów do przystawek telewizji kablowej (CATV)

Anvision	015,016	Magnavox	015,016,027,029,034,036,037,040,041,048,049	Signature	054
Cable Star	015,016	Nawoo	001	Sprucer	035
DaeHan	005	NSC	017	Starcom	054
DeaRyung	003	Oak	024,046	Stargate2000	066
DongKuk	004	Osk Sigma	024	Sylvania	019,067
Eagle	015,016	Panasonic	011,035,047,069	TaePyungYang	002
Eastern International	020	Philips	015,016,027,029,034,036,037,040,041,048,049	Texscan	019,067
General Instrument	054	Pioneer	026,028,052	Tocom	025,029,057,058,063
GI	012,013,023,031,032,033,038,044,075,076,077	Randtek	015,016	Unika	039,040,049
Hamlin	011,012,020,021,042,056	RCA	008,035,074	Universal	059,060
Hitachi	045,051,054	Regal	011,020,021	Viewstar	015,016,027,029,034,036,037,040,041,048,049
Jerrold	012,013,023,031,032,033,038,044,054,070,073	Regency	010,041	Warner Amex	052
LG(Goldstar)	006	Saewoo	007	Zenith	022,050,065,069
Macom	045,051	Samsung	000,011,030,052,071,072		

Kody pilotów do odtwarzaczy DVD

Curtis Mathes	009	Philips	007	Sharp	005
JVC	003	PROSCAN	008	Sony	004
LG(Goldstar)	001	RCA	008	Toshiba	002
Panasonic	006	Samsung	000		

Rozwiązywanie problemów: Przed skontaktowaniem się z serwisem

Przed skontaktowaniem się z serwisem firmy Samsung należy samodzielnie wykonać pewne czynności kontrolne.

Jeżeli mimo zastosowania się do poniższych instrukcji problemu nie daje się rozwiązać, należy zapisać numer modelu i numer seryjny telewizora oraz zwrócić się do sprzedawcy.

Brak dźwięku lub obrazu	<ul style="list-style-type: none">◆ Sprawdź, czy przewód sieciowy jest włożony do ściennego gniazda sieci elektrycznej.◆ Sprawdź, czy naciśnięto przycisk zasilania (włącznik/wyłącznik zasilania) oraz przycisk POWER (⏻).◆ Sprawdź, czy kontrast i jasność ekranu są dobrze ustawione.◆ Sprawdź głośność.
Wyświetlany jest obraz, ale nie słychać dźwięku	<ul style="list-style-type: none">◆ Sprawdź głośność.◆ Sprawdź, czy nie został naciśnięty przycisk wyciszenia MUTE (🔇) na pilocie.
Brak obrazu lub obraz czarno-biały	<ul style="list-style-type: none">◆ Sprawdź ustawienia kolorów.◆ Sprawdź, czy został ustawiony prawidłowy system nadawania.
Zakłócenia dźwięku i obrazu	<ul style="list-style-type: none">◆ Spróbuj ustalić, które urządzenie elektryczne zakłóca pracę telewizora, i odsuń je na większą odległość.◆ Przyłącz telewizor do innego gniazda sieci elektrycznej.
Obraz nieostry lub „zaśnieżony”, dźwięk zniekształcony	<ul style="list-style-type: none">◆ Sprawdź kierunek, ustawienie i połączenie anteny. Są to zakłócenia typowe dla pokojowych anten RTV.
Nieprawidłowe działanie pilota	<ul style="list-style-type: none">◆ Wymień baterie w pilocie.◆ Wyczyść górny brzeg pilota (okno nadawania).◆ Sprawdź ustawienie biegunów baterii.
Ekran jest czarny, a wskaźnik zasilania świeci światłem ciągłym	<ul style="list-style-type: none">◆ Sprawdź połączenia komputera: kabel zasilania i kabel sygnału wideo.◆ Telewizor używa wewnętrznego systemu zarządzania energią.◆ Porusz mysz komputera lub naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze.◆ Sprawdź połączenia urządzeń (przystawki, odtwarzacza DVD itp.): kabel zasilania i kabel sygnału wideo.◆ Telewizor używa wewnętrznego systemu zarządzania energią.◆ Naciśnij przycisk Source na telewizorze lub pilocie.◆ Włącz i wyłącz telewizor.

- SERWIS POSPRZEDAŻNY

- W razie jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu urządzenia, które mogłyby sygnalizować usterki, prosimy bezzwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem.



ELECTRONICS



Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że produkt po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu.

Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.